

MODELE N10 SERIE MANUEL DU CONDUCTEUR

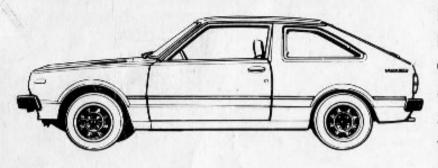
The second section of the second

Z.ome.Daisu

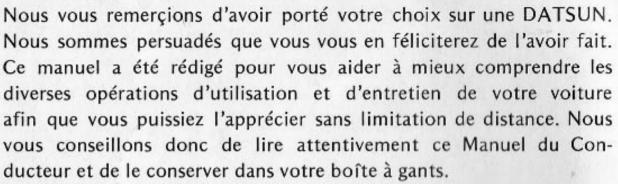


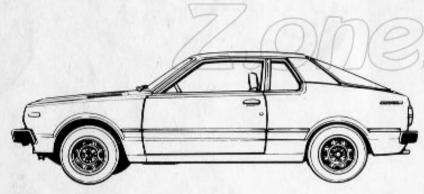


# Cher Propriétaire De DATSUN



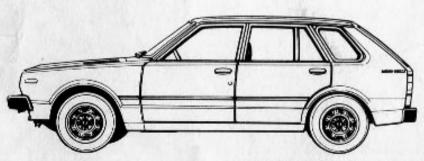
BERLINE





COUPE

Avant de vous livrer votre DATSUN, votre concessionnaire a procédé à l'inspection complète avant livraison au cours de laquelle toutes les pièces et organes mécaniques ont été vérifiés et réglés de façon que vous puissiez prendre la route en toute sécurité. Votre concessionnaire possède l'équipement et l'expérience nécessaires pour effectuer toute réparation et réglage sur votre voiture, par ailleurs il est tenu régulièrement au courant de tout perfectionnement ou amélioration technique. N'oubliez pas que vous êtes son client. Lui-même l'entend ainsi. Portez-lui votre voiture pour qu'il procède aux entretiens courants ou qu'il effectue les réparations nécessaires. Votre concessionnaire NISSAN/DATSUN est le plus qualifié pour effectuer toute opération d'entretien.



Tous les renseignements, caractéristiques techniques et illustrations contenus dans ce manuel s'appuient sur les données les plus récentes en vigueur au moment de son édition. NISSAN se réserve le droit d'effectuer des changements ou d'apporter des améliorations à tout moment et sans préavis.

# Table des Matières

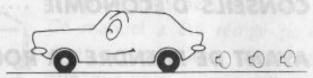
Etant donné la grande variété des options, des composants et dispositifs offerts par NISSAN et par votre revendeur NISSAN/DATSUN, il se peut que l'équipement décrit dans ce manuel soit standard ou optionnel ou ne le soit pas et soit applicable à votre voiture ou ne le soit pas.

Si vous envisagez un déplacement dans un autre pays, il est de votre devoir de vérifier l'indice d'octane de l'essence vendue dans ce pays et si elle convient au moteur de votre voiture. L'emploi d'une essence d'un indice d'octane inférieur peut endommager le moteur. Eviter d'aller dans les pays où l'essence n'est pas appropriée à votre moteur.

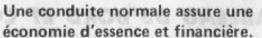
Par ailleurs, avant de faire enregistrer votre voiture dans un autre pays, vérifier les règlements et conditions et s'assurer que votre voiture remplit ces conditions.

CONSEILS D'ECONOMIE	2
AVANT DE PRENDRE LA ROUTE AVEC VOTRE DATSUN	3
TABLEAU DE BORD ET COMMANDES	10
DEMARRAGE ET COMMANDE	20
CONFORT ET AMENAGEMENTS	30
EN CAS D'URGENCE	38
PROGRAMME D'ENTRETIEN	43
FAITES-LE VOUS-MEME	47
SPECIFICATIONS	
INDEX	77
RENSEIGNEMENTS POUR STATIONS-SERVICE	80

# Conseils D'économie









Une conduite brutale gaspille essence et argent.

L'un des principaux avantages de votre DATSUN se caractérise par son rendement particulièrement économique. En prenant les habitudes de conduite suivantes, vous pourrez améliorer d'autant cette économie:

- Ne pas pomper sur la pédale d'accélérateur. Enfoncez-la doucement jusqu'à ce que le régime voulu soit atteint et faites en sorte de maintenir ce régime.
- 2. Conduisez toujours votre voiture au rapport de boîte de vitesses qui correspond le mieux aux conditions de conduite du moment.
- Conduisez à vitesse modéré sur l'autoroute. Quand la vitesse dépasse 80 km/h la consommation d'essence augmente considérablement.
- 4. Maintenez une distance raisonnable et sûre avec le véhicule qui vous précède. Evitez les arrêts brusques. Ceci minimise l'usure des garnitures de freins et des plaquettes tout en assurant une consommation économique car toute accélération exige un surplus d'essence quand il faut rétablir la vitesse de croisière.
- 5. Le régime ralenti prolongé du moteur augmente également la consommation.
- 6. Maintenir la pression de gonflage des pneus conformément aux spécifications pour leur éviter une usure rapide et éviter une consommation inutile.
- Faites en sorte que votre moteur soit toujours parfaitement réglé et respectez le programme d'entretien périodique. Ceci prolonge la vie des organes moteur et limite les frais d'entretien.
- Vérifiez régulièrement l'usure de vos pneus. Quand le parallélisme des roues est mal réglé, une résistance des roues se produit et mène inévitablement à une usure rapide de pneus et augmente la consommation d'essence.

# Avant De Prendre La Route Avec Votre DATSUN

Familiarisez-vous avec les caractéristiques de votre DATSUN et les méthodes de sécurité à appliquer.

#### VERIFICATIONS DE SECURITE

Avant de prendre la route avec votre DATSUN, n'oubliez pas de vérifier tous les points de sécurité mentionnés ci-après.

#### AVANT DE RENTRER DANS VOTRE VOITURE

- Assurez-vous que toutes les vitres et les verres des dispositifs d'éclairage sont propres.
- Contrôlez l'aspect et l'état des pneus, et vérifier s'ils sont bien gonflés.
- Assurez-vous que l'espace autour de la voiture est dégagé.

Assurez-vous que le capot moteur est bien fermé.

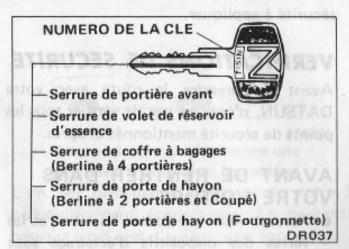
#### UNE FOIS DANS LA VOITURE

- Réglez les sièges.
- Réglez les rétroviseurs extérieur et intérieur.
- Fixez votre ceinture de sécurité et demandez à vos passagers de faire de même.
- Vérifiez le fonctionnement des dispositifs d'éclairage, des interrupteurs, de l'avertisseur et des freins.
- Vérifiez le fonctionnement des voyants de signalisation après avoir tourné la clé de contact sur la position "ON".
- Assurez-vous que toutes les vitres sont exemptes de givre et de buée.

#### NOTICE IMPORTANTE A L'INTENTION DE L'USAGER

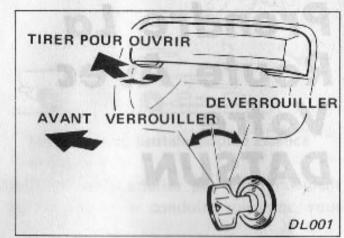
Le niveau des liquides tels que l'huile moteur, le liquide de refroidissement, le liquide de frein et d'embrayage, le liquide de lave-glace et le liquide de batterie doit faire l'objet d'une vérification fréquente ou au moins à l'occasion de chaque plein d'essence.

Il est tout à fait normal, notamment en ce qui concerne l'huile moteur et le liquide de refroidissement, de rajouter de l'huile ou du liquide de refroidissement entre chaque intervalle d'entretien recommandé. Une insuffisance ou une mise à niveau anormale des divers liquides peut provoquer de sérieux dommages à votre voiture. Quand une remise à niveau fréquente est nécessaire, menez votre voiture chez votre concessionnaire NISSAN/DATSUN habituel pour que les réparations ou réglages nécessaires soient correctement faits. Des plus amples détails sont fournis au chapitre intitulé "Faites-le vous-même".



Familiarisez-vous avec les caractéristiques

## SERRURES DE PORTIERES



La clé actionne les mécanismes ci-dessus sur votre DATSUN.

Relever le numéro des clés pour votre revendeur NISSAN/DATSUN puisse vous les remplacer en cas de perte.

Par ailleurs, il est préférable de conserver le numéro de la clé dans votre portefeuille avec votre permis.

Pour éviter que votre voiture soit volée, ne pas oublier de retirer la clé du contacteur d'allumage et de la prendre avec soi quand vous quittez votre voiture.

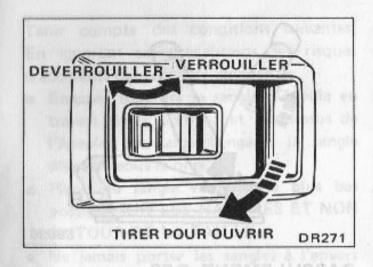
### DE L'EXTERIEUR Portières avant

Les portes avant ne peuvent pas être verrouillées de l'extérieur sans clé. On ne risque pas ainsi d'enfermer accidentellement la clé dans la voiture.

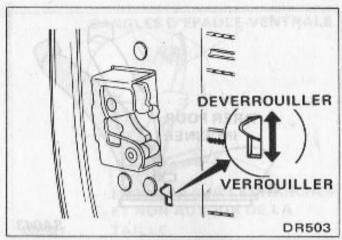
#### Portières arrière

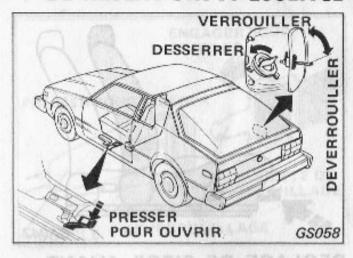
Les portes arrière peuvent être verrouillées de l'extérieur en enfonçant d'abord le bouton de verrouillage, puis en fermant la portière.

# SERRURE DE VOLET DE BOUCHON DE RESERVOIR A ESSENCE



CENTURES DE SECURITE





#### DE L'INTERIEUR

Toutes les portières peuvent être verrouillées de l'intérieur de la voiture. Une fois fermée, la portière ne peut être ouverte à l'aide de la poignée intérieure.

Avant d'ouvrir une portière, s'assurer que son ouverture ne gêne en rien à l'extérieur.

# VERROUILLAGES DE SECURITE POUR ENFANTS

(4 portes seulement)

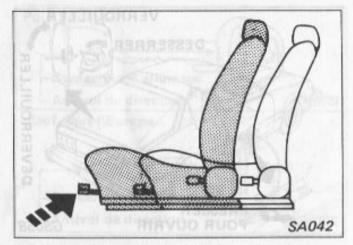
Les portes arrière sont équipées d'un verrouillage de sécurité pour les enfants empêchant les enfants occupant la banquette arrière d'ouvrir accidentellement les portes arrière.

Si le bouton est abaissé avant de fermer la porte, la porte arrière ne peut pas être ouverte de l'intérieur, mais on peut l'ouvrir de l'extérieur.

nclines, Les ceintenes de sécurité ne sont

Le volet de bouchon de réservoir à essence est placé au côté arrière droit de la carrosserie et peut être ouvert par le levier placé à côté du siège du conducteur ou à clé. Quand le volet est ouvert, vous pouvez voir le bouchon de réservoir à essence.

Pour ouvrir le bouchon de réservoir à essence, le tourner vers la gauche. Pour fermer, le tourner vers la droite. Pour verrouiller le volet, le pousser contre la carrosserie.



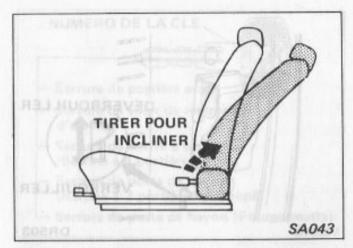
SERRURE DE VOLET DE

#### REGLAGE DE SIEGE AVANT

Le levier de réglage d'avance et de recul du siège est placé sur le bord inférieur avant du siège et permet de libérer le loquet. Pour ajuster la position du siège, manoeuvrer le levier de réglage comme le montre l'illustration et le maintenir dans la position requise pour permettre au siège d'être déplacé vers l'avant ou vers l'arrière afin d'obtenir la position voulue. Relâcher l'action sur le levier pour permettre au loquet de s'engager et de bloquer le siège dans la position définitive désirée.

#### ATTENTION:

Le conducteur ne doit pas chercher à régler son siège en cours de conduite car il risque de glisser brutalement vers l'avant ou vers l'arrière et provoquer une perte de contrôle de la voiture.

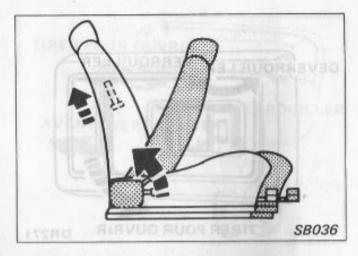


#### INCLINAISON DES DOSSIERS

Les leviers de réglage de dossier sont placés sur le bord extérieur de chaque siège. Pour régler le dossier, tirer le levier vers le haut et repousser le dossier vers l'arrière pour obtenir l'inclinaison désirée. Pour ramener le dossier à sa position d'origine, tirer le levier vers le haut pour que le dossier revienne de lui-même. Quand l'inclinaison désirée du dossier est obtenue, relâcher le levier de réglage.

#### **AVERTISSEMENT:**

Ne pas conduire la voiture avec les dossiers inclinés. Les ceintures de sécurité ne sont efficaces que pour une position redressée du dossier.



### BASCULEMENT DES DOSSIERS AVANT Modèles à 2 portières

Pour permettre l'accès à la banquette arrière, les dossiers de siège avant peuvent être basculés de la façon illustrée.

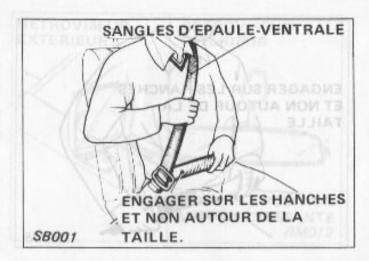
Quand le loquet est libéré, le dossier du siège bascule vers l'avant et le siège se déplace automatiquement vers l'avant (modèle balancier).

Les passagers arrière peuvent basculer le dossier du siège avant en manoeuvrant un autre levier comme le montre l'illustration (modèle balancier).

# CEINTURES DE SECURITE

Tenir compte des conditions suivantes. En ignorant ces précautions, les risques d'accidents peuvent être augmentés.

- Engager toujours la sangle d'épaule en travers de la poitrine et par-dessus de l'épaule. Ne jamais engager la sangle d'épaule sous le bras.
- Placer la sangle ventrale ne plus bas possible SUR LES HANCHES ET NON AUTOUR DE LA TAILLE.
- Ne jamais porter les sangles à l'envers ou tortillées.
- Ne pas permettre le port d'une ceinture de sécurité par plus d'une personne.
- Certains pays peuvent rendre le port des ceintures de sécurité obligatoire à tout moment.
- Les ceintures de sécurité ne doivent pas être portées par un enfant pesant moins de 23 kg.

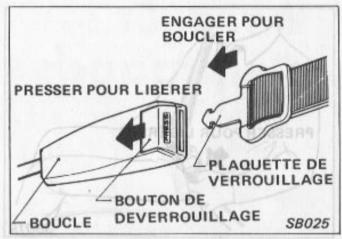


# CEINTURES DE SECURITE

- Relever correctement le dossier du siège avant.
  - Se redresser et s'asseoir correctement sur le siège.
- La plaquette de verrouillage se trouve dans la position indiquée sur l'illustration.

La partie supérieure de la ceinture de sécurité sert de sangle d'épaule tandis que la partie inférieure sert de sangle ventrale.

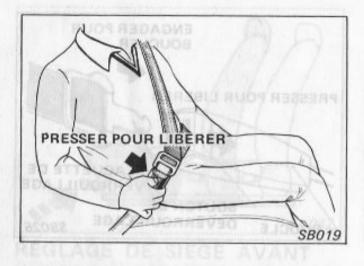
- Tirer lentement sur l'ensemble sangles d'épaule-ventrale et engager la plaquette de verrouillage dans la boucle jusqu'à ce qu'un déclic soit entendu.
- 4. La ceinture de sécurité est défaite en



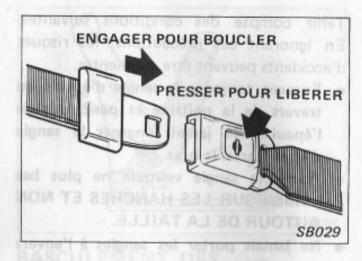
pressant sur le bouton qui fait partie de la boucle.

Quand les conditions sont normales, l'enrouleur assure une entière liberté de mouvement à son utilisateur, mais il se verrouille en cas de choc brutal, d'arrêt brutal ou de collision.

CEINTURES DE SECURITI







#### CEINTURES DE SECURITE ARRIERE

#### Modèle à trois points d'ancrage

- La partie supérieure de la ceinture qui intègre la plaquette de verrouillage sert de sangle d'épaule tandis que la partie inférieure sert de sangle ventrale.
- Engager la plaquette de verrouillage dans la boucle jusqu'à ce qu'un déclic soit entendu.
- Pour libérer la ceinture de sécurité, presser la touche de déverrouillage qui fait partie de la boucle.
- Pour rattraper le jeu, tirer sur le bout libre de la sangle.
- Pour allonger la sangle, lever le bord avant du dispositif de réglage, et tirer sur la sangle qui dépasse du dispositif de

8 réglage.

#### Modèle à deux points d'ancrage

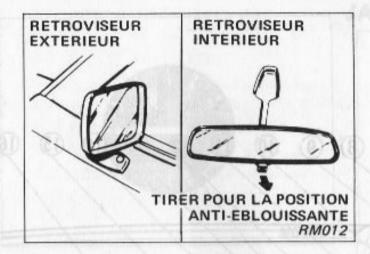
- Engager la plaquette de verrouillage dans la boucle jusqu'à ce qu'un déclic se produise.
- 2. Ajuster le ceinture de sécurité pour être à l'aise en tirant sur le restant de sangle qui dépasse de la plaquette.
- Presser le bouton placé au centre de la boucle pour libérer la ceinture de sécurité.

Si la ceinture est nettement détendue après l'avoir engagée, ajuster en conséquence pour rattraper le jeu en excès. Tout jeu excessif réduit d'autant l'efficacité du système complet.

### ENTRETIEN DES CEINTURES DE SECURITE

- Les sangles de ceinture de sécurité peuvent être nettoyées à l'aide d'une solution douce composée d'eau savonneuse ou de toute solution recommandée pour effectuer le nettoyage des garnitures de la voiture ou des tapis; brosser et essuyer avec un chiffon puis laisser sécher à l'ombre.
- Ne pas laisser les ceintures de sécurité s'enrouler dans leur enrouleur tant qu'elles ne sont pas parfaitement sèches.
- Ne pas utiliser de produit chimique ou ne pas essayer de déteindre ou reteindre les sangles au risque de les affaiblir.
- Vérifier régulièrement l'état des sangles, éléments métalliques tels que les boucles, les plaquettes de verrouillage, les enrouleurs, les câbles flexibles et les dispositifs d'ancrage pour détecter tout signe détérioration ou de dommage.
- Tout élément considéré comme défectueux implique le remplacement du système complet.

### RETROVISEURS



Ajuster la position des rétroviseurs intérieur et extérieur avant de prendre la route. La visibilité arrière doit être parfaite pour conduire en toute sécurité.

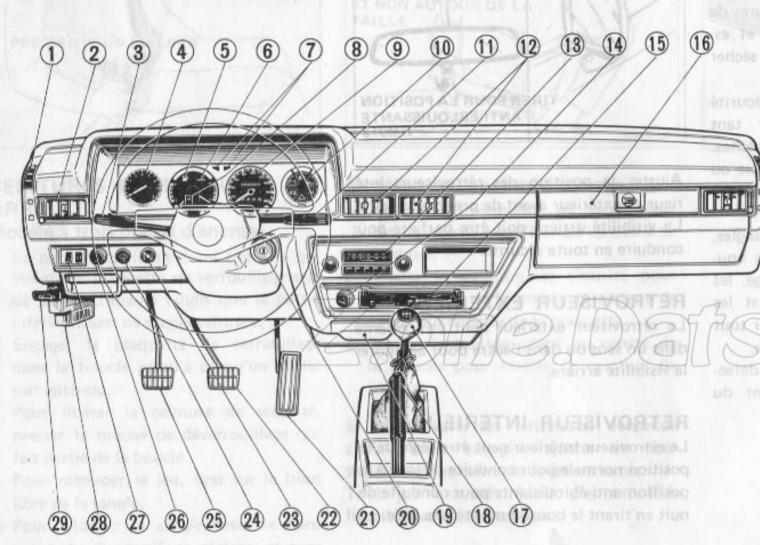
#### RETROVISEUR EXTERIEUR

Le rétroviseur extérieur peut être orienté dans un sens ou dans l'autre pour améliorer la visibilité arrière.

#### RETROVISEUR INTERIEUR

Le rétroviseur intérieur peut être réglé de la position normale pour conduite de jour à la position anti-éblouissante pour conduite de nuit en tirant le bouton monté à sa base.

# Tableau De Bord Et Commandes



- Buse de dégivreur de glace latérale
- 2 Aérateur latéral

RETROVISEURS

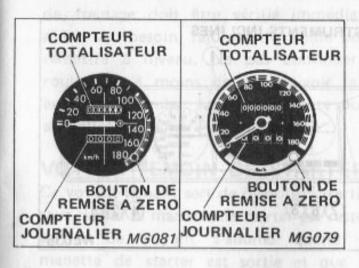
EXTERIEUR

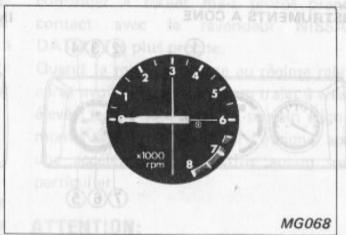
- 3 Commande d'éclairage et interrupteur de clignotants
- Montre électrique ou compte-tours
- 5 Jauge de niveau d'essence
- 6 Thermomètre de liquide de refroidissement
- Témoin de clignotants
- 8 Interrupteur de feux de détresse
- 9 Indicateur de vitesse
- 10 Voyants/témoins
- Interrupteur d'essuie-glace et de lave-glace
- 12 Aérateur central
- Récepteur radio
- (14) Allume-cigare
- (5) Commande de chauffage
- 16 Boîte à gants
- Levier de changement de vitesses
   de boîte
- 18 Levier de frein de stationnement
- 19 Cendrier
- Contacteur d'allumage et antivol de direction
- 2) Pédale d'accélérateur
- 22 Pédale de frein
- 23 Manette de starter
- 24 Essuie-glace de lunette arrière
- 25 Pédale d'embrayage
- 26 Bouton de lave-optique de phares
- ② Interrupteur de dégivreur de lunette arrière
- 28 Boîte à fusibles
- 29 Poignée d'ouverture de capot

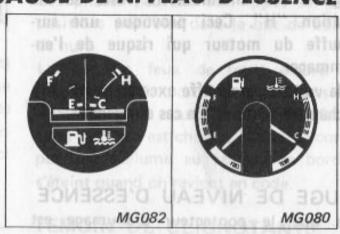
## INDICATEUR DE VITESSE

### COMPTE-TOURS

# THERMOMETRE DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT ET JAUGE DE NIVEAU D'ESSENCE







L'indicateur de vitesse permet de savoir à quelle vitesse le véhicule se déplace en kilomètres. Le compteur totalisateur enregistre la distance totale parcourue par la voiture. Il est très utile pour se rappeler des fréquences d'entretien. Le compteur journalier enregistre la distance parcourue par la voiture en une journée quand il est remis à zéro en début de journée. Le dernier chiffre en jaune indique les dixièmes de kilomètre. Presser le bouton de remise à zéro pour ramener le compteur journalier à zéro.

Le compte-tours est commandé électriquement et indique le régime du moteur en tours à la minute (tr/mn).

Il possède plusieurs zones de différentes couleurs.

Le fait de rouler quand l'aiguille se place dans la zone rouge risque de sérieusement endommager le moteur.

# THERMOMETRE DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Dès que le contacteur d'allumage est réglé sur "ON", le thermomètre indique la température actuelle du liquide de refroidissement. Dans la plupart des cas, l'aiguille vient se placer en position centrale.

Les arrêts et départs fréquents, la conduite à grande vitesse sur l'autoroute en été ou la montée d'une côte à forte inclinaison peut forcer l'aiguille vers la position "H".

#### ATTENTION:

S'arrêter le plus rapidement possible si l'aiguille du thermomètre reste sur la position "H". Ceci provoque une surchauffe du moteur qui risque de l'endommager.

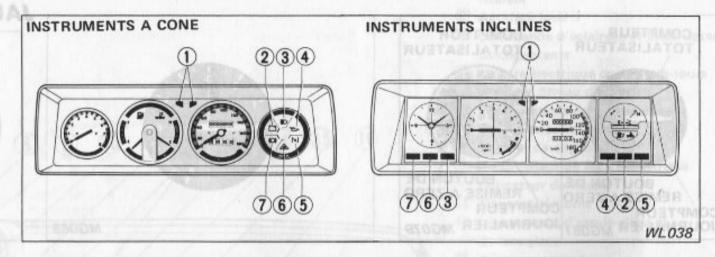
Si la voiture surchauffe excessivement, lire le chapitre intitulé "En cas d'urgence".

#### JAUGE DE NIVEAU D'ESSENCE

Dès que le contacteur d'allumage est réglé sur la position "ON", la jauge de niveau d'essence indique approximativement la quantité d'essence qui reste dans le réservoir. La position de l'aiguille varie sensiblement en cours d'accélération, de freinage ou quand la voiture monte une côte ou est en descente. Vérifier le niveau d'essence quand la voiture est plus ou moins à niveau, quand elle roule ou qu'elle est à l'arrêt.

Il est conseillé de faire le plein avant que la jauge n'indique que le réservoir est vide.

# TEMOINS/VOYANTS



- 1 Témoins de clignotants
- 2 Témoin de charge
- 3 Témoin de position feux de route
- 4 Voyant-témoin de pression d'huile
- 5 Voyant-témoin de starter
- 6 Témoin de feux de détresse
- Voyant-témoin de frein

moteur soit mis en marche. Si le voyant ne s'allume dans ces conditions, contrôler le circuit électrique car une lampe est peut-être grillée ou un circuit ouvert peut exister.

#### Frein de stationnement

Le voyant-témoin reste allumé quand le frein de stationnement est engagé et que la clé de contact est à la position "ON".

# Indicateur de niveau du fluide de circuit de freinage

Quand la clé de contact est à la position "ON" et que le frein de stationnement est libéré, le voyant-témoin s'allume si le niveau du fluide de circuit de freinage est inférieur au niveau minimum spécifié.

#### VOYANT-TEMOIN DE FREIN

Ce voyant-témoin sert de témoin avertisseur pour le frein de stationnement et d'indicateur de niveau de fluide du circuit de freinage.

Le voyant s'allume dès que le contacteur d'allumage est réglé sur "ON" sans que le

Si le voyant-témoin s'allume quand la voiture roule, le niveau du fluide de circuit de freinage doit être vérifié immédiatement. Au besoin, rajouter du fluide pour remettre à niveau. Ne pas continuer à rouler, et à moins de ne pouvoir faire autrement, rouler à vitesse réduite pour atteindre la première station-senvice.

#### VOYANT-TEMOIN DE STARTER

Ce voyant-témoin sert de dispositif avertisseur quand la manette de starter est restée sortie. Ce voyant s'allume quand la manette de starter est sortie et que le contacteur d'allumage est réglé sur "ON". Il s'éteint quand la manette de starter est repoussée à fond.

#### VOYANT-TEMOIN DE PRESSION D'HUILE

Ce voyant-témoin s'allume pour signaler que la pression d'huile moteur est insuffisante.

Il doit s'allumer quand le contacteur d'allumage est réglé sur "ON" (moteur arrêté) et doit s'éteindre dès que le moteur est mis en marche.

S'il se met à clignoter ou reste allumé quand la voiture roule à des vitesses normales, se ranger immédiatement et arrêter le moteur,

Vérifier d'abord le niveau d'huile pour être certain qu'il y a assez d'huile dans le circuit de graissage du moteur. Si la cause de la panne se trouve ailleurs, ne pas continuer à rouler mais plutôt prendre contact avec le revendeur NISSAN/ DATSUN le plus proche.

Quand le moteur tourne au régime ralenti après avoir parcouru un long trajet à vitesse élevée, le fait que le voyant-témoin clignote momentanément et qu'il s'éteigne après une accélération ne justifie aucun souci particulier.

#### ATTENTION:

Le fait de continuer à rouler quand le voyant-témoin reste allumé peut provoquer l'endommagement du moteur.

# TEMOIN DE CHARGE (alternateur)

Le témoin "CHG" signale le fonctionnement de l'alternateur et du circuit électrique de la voiture. Si le témoin s'allume quand la clé de contact est tournée sur la position "ON" (moteur à l'arrêt), lampe et câblage sont en bon état.

Il doit s'éteindre quand le moteur est mis en route et s'il reste allumé quand le moteur tourne, faire vérifier l'alternateur et le circuit électrique de la voiture dans les délais les plus brefs.

#### TEMOIN DE POSITION , FEUX DE ROUTE

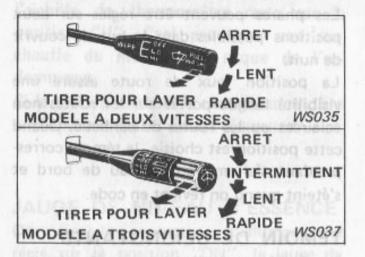
Les phares peuvent être réglés sur deux positions possibles dans le but de couvrir de nuit.

La position feux de route assure une visibilité longue portée sur les routes non éclairées ou les routes de banlieue. Quand cette position est choisie, le témoin correspondant s'allume au tableau de bord et s'éteint quand on revient en code.

#### TEMOIN DE CLIGNOTANTS

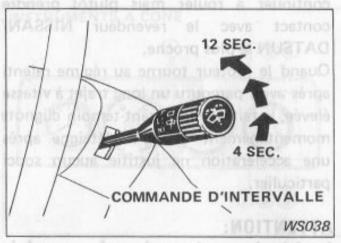
Le témoin vert clignote en même temps que les clignotants.

### INTERRUPTEUR D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE



Le levier interrupteur contrôle la vitesse de balayage des essuie-glace ainsi que le fonctionnement du lave-glace. Le lave-glace est mis en fonction quand le levier-interrupteur est tiré vers soi; le maintenir dans cette position jusqu'à ce qu'une quantité suffisante de liquide soit projetée sur le pare-brise pour en dégager les saletés.

- Vérifier régulièrement le niveau du liquide de lave-glace.
- Ne pas faire fonctionner le lave-glace continuellement pendant plus de trente secondes.
- Par temps froid, dégivrer le pare-brise avant de mettre le lave-glace en fonction.



de gransteue utu intoi euritusi

- Ne pas mettre d'antigel de radiateur dans le réservoir de lave-glace à la place du liquide de lave-glace.
  - Ne pas essuyer le pare-brise avec un chiffon sec, il risque d'être rayé.
- Ne pas mettre le lave-glace en fonction quand son réservoir est vide.

#### Modèle à deux vitesses

La première position correspond à un balayage lent et la seconde position à un balayage rapide.

#### Modèle à trois vitesses

La première position offre un balayage intermittent des essuie-glace. La deuxième position assure un balayage lent et la troisième position un balayage rapide.

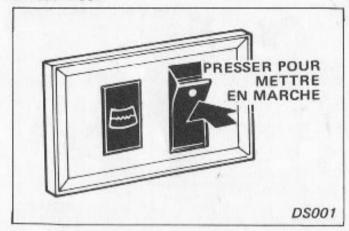
Le levier interrupteur est muni d'une commande d'intervalle de balayage. En tournant cette commande lorsque le levier interrupteur se trouve en position "INTER-MITTENT" (première position), l'intervalle de balayage des essuie-glace peut être changé de 4 à 12 secondes.

### INTERRUPTEUR D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE DE LUNETTE ARRIERE

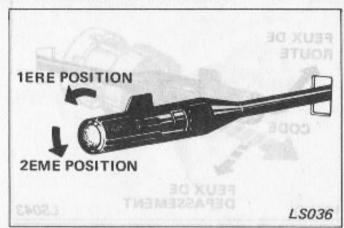


L'interrupteur d'essuie-glace est du type à vitesse unique de balayage. Quand l'interrupteur est tiré, les balais d'essuie-glace sont mis en fonction. Le lave-glace est mis en fonction quand le même bouton est tourné vers la droite; le maintenir dans cette position jusqu'à ce qu'une quantité suffisante de liquide soit projetée sur la lunette arrière pour en dégager les saletés. Par mesure de précautions d'ordre général, se reporter au chapitre "Interrupteur d'essuie-glace et de lave-glace".

### INTERRUPTEUR DE DEGIVREUR DE LUNETTE ARRIERE



# COMMANDE DE CLIGNOTANTS, D'ECLAIRAGE ET SELECTEUR CODE-FEUX DE ROUTE



Un dégivreur électrique est incorporé dans la lunette arrière.

Pousser l'interrupteur à bascule sur la position "ON" pour chauffer la lunette arrière. Un témoin lumineux est intégré dans l'interrupteur. Il s'allume dès que le système est mis en fonction. Dès que la visibilité arrière est satisfaisante, couper l'interrupteur.

Cet interrupteur ne peut fonctionner que si la clé de contact est tournée sur la position "ON".

#### ATTENTION:

Au moment du nettoyage de la voiture, faire attention à ne pas frotter la surface intérieure de la lunette arrière avec un produit abrasif et ne pas utiliser de grattoir de tout genre sous peine d'endommager le conducteur électrique du dégivreur.

#### COMMANDE D'ECLAIRAGE

Les dispositifs d'éclairage suivants sont commandés quand la commande d'éclairage est mise en fonction.

#### Première position

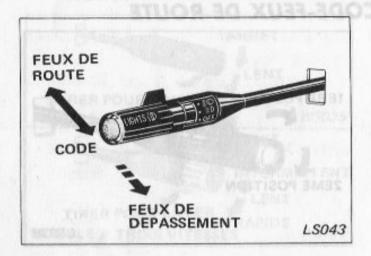
Feux de stationnement (feux de gabarit), lanterne arrière, éclairage de plaque minéralogique, indicateur de levier sélecteur de boîte automatique et dispositifs d'éclairage de tableau de bord.

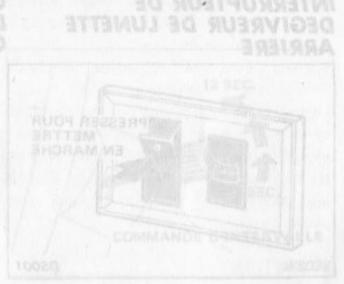
### Deuxième position

Les phares et tous les dispositifs d'éclairage cités plus haut. [Le faisceau (code-feux de route) des phares est contrôlé à l'aide de l'interrupteur de clignotants.]

N'oubliez pas de régler la commande d'éclairage sur arrêt quand vous quittez la

15







voiture car les phares sont mis en fonction quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

# SELECTEUR CODE-FEUX DE ROUTE

Le levier-interrupteur combiné contrôle également la position code-feux de route des phares quand la commande d'éclairage est réglée sur la deuxième position.

Si le réglage en feux de route est obtenu, le témoin correspondant du tableau de bord s'allume.

#### FEUX DE DEPASSEMENT

Les feux de dépassement sont actionnés quand le levier-interrupteur combiné est complètement tiré vers le conducteur quelle que soit la position de la commande d'éclairage.

Un clignotement des phares peut être commandé pour signaler aux autres usagers votre intention de les dépasser.

Le levier revient automatiquement sur sa position d'origine quand il est relâché.

intérieure de la lanette arrière avec un

. "MO" notificer at

#### **CLIGNOTANTS**

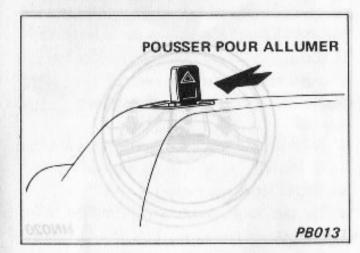
Quelle que soit la position (haute ou basse) du levier, les clignotants avant et arrière clignotent pour indiquer votre intention de tourner. Un témoin correspondant au clignotants commandés s'allume au tableau de bord.

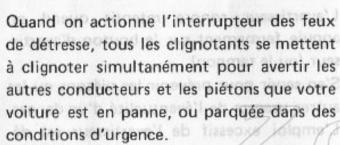
Les clignotants s'arrêtent automatiquement quand le virage est pris et que le volant ramène les roues en ligne droite.

# FEUX DE CHANGEMENT DE VOIE

Pour indiquer l'intention de changer de voie, manoeuvrer le levier vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que les feux commencent à clignoter. Le levier revient automatiquement sur sa position d'origine quand il est relâché.

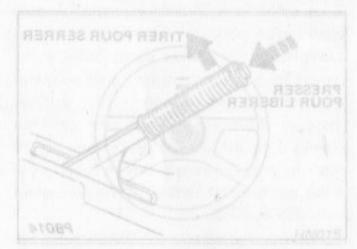
### INTERRUPTEUR DE FEUX DE DETRESSE





Les feux de détresse peuvent être allumés quelle que soit la position de la clé de contact.

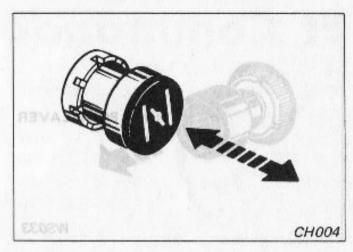
- Si on tombe en panne ou si on est obligé de s'arrêter en cas d'urgence, pousser la voiture en-dehors de la route.
- N'utilisez pas cet interrupteur en roulant sur l'autoroute à moins d'une urgence qui vous obligerait à rouler lentement et que votre voiture présente un danger à la circulation. Certaines lois



d'état peuvent interdire l'emploi de l'interrupteur be feux de détresse.

 Les clignotants ne fonctionnent pas quand cet interrupteur est mis en fonction.





La manette de starter peut être repoussée ou sortie à plusieurs niveaux. Dès que le moteur est suffisamment chaud, la manette doit être repoussée à fond.

Quand la manette est sortie, un voyanttémoin s'allume au tableau de bord et s'éteint quand la manette est complètement repoussée.

# ATTENTION: Zibner endeler zee if breup

Ne pas oublier de repousser complètement la manette de starter dès que le moteur est en marche ou qu'il est suffisamment chaud.

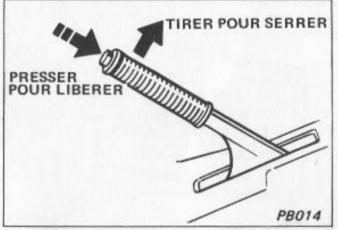
La consommation d'essence sera inutilement augmentée et le moteur risque d'être endommagé si la voiture est conduite avec la manette de starter constamment sortie.

17

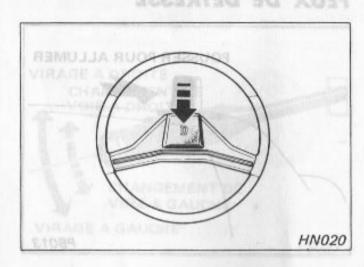
### BOUTON DE LAVE-OPTIQUE DE PHARES



### LEVIER DE FREIN DE STATIONNEMENT



# **AVERTISSEUR SONORE**



Quand les optiques de phares sont sales et que la puissance du faisceau est réduite, tirer le bouton de lave-optique pour nettoyer. Tant que le bouton est tiré, le liquide du lave-glace est projeté sur les optiques de phare.

Le bouton interrupteur revient automatiquement sur sa position d'origine quand il est relâché tandis que la fonction du lave-optique est interrompue.

Le réservoir de liquide de lave-optique de phares doit être plein à tout moment.

ment chaud.

La consommation d'essence sera inutilement augmentée et le moteur risque d'être endommagé si la voiture est conduite avec la manette de starter confinement entire

Pour serrer le frein de stationnement, tirer le levier vers le haut. Il est bon de presser la pédale de frein à pied à ce moment-là. Pour libérer le levier, le tirer vers le haut, presser le bouton-poussoir placé en bout de levier et rabattre complètement ce dernier au plancher.

Si la clé de contact est placée sur la position "ON", le voyant-témoin de frein de stationnement reste allumé tant que le levier est serré (Modèles pour l'Europe).

#### ATTENTION:

Si la voiture est conduite alors que le levier de frein de stationnement est partiellement engagé, les garnitures de frein arrière peuvent s'user.

Toujours vérifier que le levier de frein de stationnement est complètement libéré avant de prendre la route. L'avertisseur sonore retentit quand on appuie fermement sur le bouton d'avertisseur (ou le tampon).

S'en servir pour prévenir les piétons ou les autres usagers de l'éventualité d'un danger. L'emploi excessif de l'avertisseur est déconseillé.

quella que roit da position de la cia de

a Si on tombe en panne ou si on est oblige

n Numisez per cet interrupteur en rou

de s'arrêter en cas d'urgence, pousser la

PERIODENDE RODAGE egabor ab aboiting consummation at essence, verless au

cours des premiers milliers de kilomètres à

nob nocet al eb tremelage briedebriotem
up neitratine
lee and properties al eb tremelage briedebriotem
lee and properties al eb tremelage briedebriotem
lead and lead

- Eviter de rouler à plein régime pendant les premiers 1,600 km.
- Ne pas permettre au moteur de s'ernbalter.
- Eviter de laisser tourner le moteur au régime raienti pendant de longs mo-

A moins d'un cas d'urgence, éviter de service propres de taire un emploi brutal des freins. Un emploi progressit assure un bon rodage des

prog

eorrectem pendant la penode de rodoge le caliers do la caliers en la cal

conduire à plein régime ni dépasser la limite supérieure spécifiée pour chaque rapport sauf pour de courts instants. Cependant, on ne doit pas faire painer le moteur avant d'aborder une côte au moment de rétrograder. Ne pas hésiter à ment de rétrograder. Ne pas hésiter à

que le régime moteur soit assez élevé pour

dags, poul factified unindeads partient de

THE SOUNDERS DE VICESORS OF

# Demorrage Et Commande

qui contiennent de l'oxyde de carbone, par incolors, inodore et extrémement d'ange reux, susceptible de causer l'évenouisse ment ou la mort. Si do sent ens odeur de vaz d'échappement dens l'habitacle, faire examiner le voiture, et corriger l'instédiate ment la fuite.

- . Il n'est pas conseillé de rasus longtento mais dans une volture dont le moteu tourne au ralenti.
- Ne pas faire tourner le motage dans no lieu clos souf en cas de besoin et pour une courte durée.
- De la sur tout en Misint tenres de l'accions de l'accions
- 4. S) le convercie de coffre à bagages de hayon) n'est pes termé quand la volture roule, les gaz d'échappement peuvent panêtrer dans la volture. Eviter de conduire à vitesse élevée pendant un long moment si le couvercte du colfre à bagages (le hayon) doit resté ouvert.
- Dégages toujours la calandre des amoncellentents de neige, feuilles mortes ou

# Démarrage Et Commande

# PERIODE DE RODAGE

Tout véhicule neuf doit être conduit avec modération pendant la période de rodage. Les pistons, les parois de cylindre et les paliers doivent avoir le temps de se placer correctement pour obtenir des surfaces lisses et durables. Si le moteur neuf est soumis à des efforts excessifs et que l'on ne respecte pas une progression de fonctionnement au cours du rodage, la vie du moteur peut être écourtée.

Au cours des premiers 1.600 km ne pas conduire à plein régime ni dépasser la limite supérieure spécifiée pour chaque rapport sauf pour de courts instants. Cependant, on ne doit pas faire peiner le moteur avant d'aborder une côte au moment de rétrograder. Ne pas hésiter à changer souvent de vitesses en cours de rodage pour faciliter un rodage parfait des paliers. Conduire toujours de façon à ce que le régime moteur soit assez élevé pour que le moteur ne peine pas.

La consommation d'essence veriera au cours des premiers milliers de kilomètres à cause de la période de rodage. La consommation dépend également de la façon dont la voiture est conduite et de l'entretien qui lui est apporté. Pour assurer une réelle économie d'essence et obtenir un rodage normal:

- Ne pas rouler à grande vitesse avant que le moteur ne soit suffisamment chaud.
- Eviter les démarrages rapides.
- Ne pas faire peiner le moteur sur n'importe quel rapport.
- Eviter de rouler à plein régime pendant les premiers 1.600 km.
- Ne pas permettre au moteur de s'emballer.
- Eviter de laisser tourner le moteur au régime ralenti pendant de longs moments.
- A moins d'un cas d'urgence, éviter de freiner brutalement ou de faire un emploi brutal des freins. Un emploi progressif assure un bon rodage des freins.

olani, dans un	sent ou dans	Première	Second	e Troisième	Quatrième	Cinquième
Boîte de vitesses synchronisée	4 vitesses	0 à 25	15 à 40	20 à 60	45 à 90	I, Serrer co
	5 vitesses	0 à 20	15 à 40	20 à 50	25 à 70	45 à 90
Boîte de vitesses à sélec- tion automatique		Première "1"		Conduite "D'	Surmultipliée "OD"	
		0 à 50		20 à 80	Au-dessus de 60	



#### AVERTISSEMENT:

Ne jamais aspirer les gaz d'échappement, qui contiennent de l'oxyde de carbone, gaz incolore, inodore et extrêmement dangereux, susceptible de causer l'évanouissement ou la mort. Si on sent une odeur de gaz d'échappement dans l'habitacle, faire examiner la voiture, et corriger immédiatement la fuite.

- Il n'est pas conseillé de rester longtemps assis dans une voiture dont le moteur tourne au ralenti.
- 2. Ne pas faire tourner le moteur dans un lieu clos sauf en cas de besoin et pour une courte durée.
- Quand une voiture est restée rangée à l'extérieur tout en faisant tourner le moteur au ralenti, mettre le ventilateur en route pour faire entrer de l'air frais à l'intérieur de la voiture.
- 4. Si le couvercle de coffre à bagages (le hayon) n'est pas fermé quand la voiture roule, les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans la voiture. Eviter de conduire à vitesse élevée pendant un long moment si le couvercle du coffre à bagages (le hayon) doit resté ouvert.
- 5. Dégager toujours la calandre des amoncellements de neige, feuilles mortes ou

tous autres débris risquant d'entraver le bon fonctionnement du ventilateur.

- 6. Le système d'échappement et la carrosserie doivent être inspectés par un technicien qualifié chaque fois que:
- a. La voiture est mise sur cric pour l'entretien.
- b. Vous soupconnez une pénétration de gaz d'échappement dans la voiture.
- c. Vous remarquez un bruit inhabituel dans le système d'échappement.
- d. Vous avez un accident qui provoque des dommages au système d'échappement, au faux châssis ou à l'arrière de la voiture.

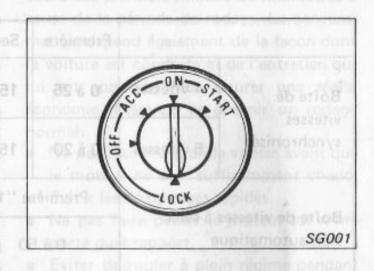
# AVANT DE QUITTER VOTRE VOITURE

- 1. Serrer correctement le frein de stationnement.
- 2. Engager le levier de changement de vitesses en marche arrière (sur la position "P" pour une boîte de vitesses à sélection automatique).

Quand la voiture est rangée en côte et qu'elle est équipée d'une boîte de vitesses synchronisée, engager le levier de changement de vitesses en première,

- 3. Tourner la clé de contact sur la position "LOCK" du contacteur d'allumage à 5 positions.
- Retirer la clé de contact du contacteur.
- 5. Verrouiller toutes les portières.
- 6. Ne pas laisser d'enfants dans la voiture.

# STATIONNEMENT CONTACTEUR D'ALLUMAGE



Le contacteur d'allumage est à 5 positions et se trouve à droite de la colonne de direction. Ce contacteur incorpore l'antivol de direction et commande également le système d'allumage ainsi que la plupart de l'équipement électrique de la voiture.

### "LOCK" Position normale de stationnement

La clé de contact peut être introduite et retirée uniquement à partir de la position "LOCK". La direction est bloquée quand la clé est tournée sur cette position, qu'elle est retirée et que le volant de direction est tourné jusqu'à ce que le bonhomme de verrouillage de l'antivol soit engagé.

Pour libérer la direction, introduire la clé dans le contacteur et la tourner sur la

position "OFF". Pour faciliter manipulation de la clé au moment du déverrouillage de la direction, tourner légèrement le volant dans un sens ou dans l'autre pour libérer la pression agissant sur le bonhomme de verrouillage.

#### AVERTISSEMENT:

Ne jamais chercher à retirer la clé de contact du contacteur quand la voiture roule. Si cela est fait, le volant de direction sera bloqué et la conduite de la voiture devient impossible.

#### "OFF"

Cette position permet de mettre le moteur à l'arrêt sans verrouiller la direction.

# "ACC" (accessoires)

Cette position vous permet de faire usage de tous les accessoires électriques de la voiture qui sont contrôlés par le contacteur d'allumage.

### "ON" Position normale de fonctionnement

Cette position met en fonction le circuit d'allumage et les circuits électriques de la voiture.

#### "START"

Cette position permet de mettre le moteur en route. Dès que le moteur a démarré, relâcher la clé. Elle revient automatiquement sur la position "ON".

#### AVANT DE METTRE LE MOTEUR EN ROUTE

- Le conducteur et les passagers (s'il y en a) doivent boucler leur ceinture de sécurité.
- S'assurer que le frein de stationnement est serré.
- Engager le levier de changement de vitesses au point mort (sur la position "N" ou "P" pour une boîte de vitesses à sélection automatique).
- Avec une boîte de vitesses synchronisée, il est recommandé de presser la pédale d'embrayage pour limiter la résistance des pignons de boîte.

#### CONSEILS DE DEMARRAGE

- Eviter de pomper sur la pédale d'accélérateur car cela risque de noyer le moteur.
- Dès que le moteur tourne de lui-même, relâcher la clé de contact.
- Si le moteur s'arrête ou cale après une tentative de démarrage, attendre environ 3 à 4 secondes avant de procéder à une nouvelle tentative. Ce procédé permet de protéger le moteur et le démarreur.

# - Moteur chaud -

Si le moteur est relativement chaud, l'emploi du starter n'est pas forcément nécessaire.

- Enfoncer la pédale d'accélérateur sur environ un quart de sa course totale et la maintenir dans cette position. Ne pas pomper sur la pédale d'accélérateur.
- Mettre le moteur en route en tournant la clé de contact sur la position "START".
- Relâcher aussitôt la pédale d'accélérateur dès que le moteur est mis en route.

# - Moteur froid - and reuroutte

 Tirer complètement la manette de starter. PAR TEMPS FOID, ENFONCER

### COMPLETEMENT LA PEDALE D'AC-CLERATEUR A DEUX OU TROIS REPRISES ET LA RELACHER.

- Mettre le moteur en route sans toucher à la pédale d'accélérateur.
- Dès que le moteur est mis en route, enfoncer la manette de starter jusqu'à la position qui permet de maintenir un régime normal au moteur.
- Repousser progressivement la manette de starter au fur et à mesure que le moteur chauffe.
- Ne pas accélérer complètement tant que le moteur est encore froid.
   Ne pas rouler en laissant la manette de starter sortie. Cela entraînerait une consommation excessive de carburant.
- Par temps froid, laisser le moteur tourner pendant environ 15 à 30 secondes avant de rouler.

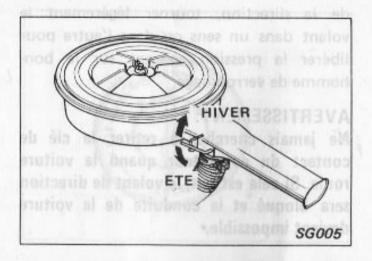
### Moteur noyé –

- Repousser complètement la manette de starter.
- Enfoncer lentement la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher.
- Maintenir la pédale dans cette position et mettre le moteur en route.
   Si le moteur refuse encore de démarrer, effectuer une nouvelle tentative de mise en route (une tentative ne doit pas dépasser plus de 15 secondes)

tant que l'excès d'essence n'est pas dégagé.

Ne pas pomper sur la pédale d'accélérateur.

4. Dès que le moteur se met en route, relâcher progressivement la pédale d'accélérateur en synchronisation à l'augmentation du régime moteur.



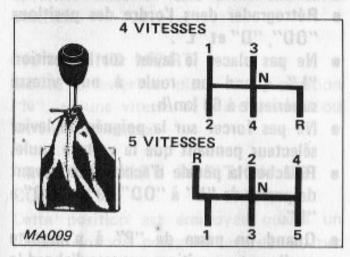
## Dispositif de dégivrage

Par temps froid, tourner le levier du conduit d'air du filtre à air sur la position "WINTER" (Hiver).

Le carburateur doit être alimenté en air d'entrée préchauffé quand la température extérieure est d'environ 15°C ou plus basse. Ceci se traduit par une consommation économique même quand la température extérieure est basse et empêche la congélation du carburateur.

Par temps normal, tourner le levier sur la position "SUMMER" (Eté).

# CONDUITE AVEC UNE BOITE DE VITESSES SYNCHRONISEE



Votre voiture est équipée d'une boîte à 4 vitesses avant (ou 5 vitesses avant) et une vitesse de marche arrière.

Sur les modèles équipés d'une boîte synchronisée à 5 vitesses, un avertisseur retentit par intermittence quand la marche arrière est engagée.

Pour faire rouler la voiture, presser complètement la pédale d'embrayage et engager la première. Ensuite, relâcher progressivement la pédale d'embrayage tout en pressant la pédale d'accélérateur de la même valeur.

Accélérer jusqu'à ce que la voiture atteigne une vitesse suffisante pour passer en seconde et procéder de même pour passer sur le rapport supérieur. La cinquième est atteinte par le procédé en suivant la progression des vitesses.

#### GAMME DE VITESSES POUR CHAQUE RAPPORT

Le tableau ci-dessous indique la gamme de vitesses qui correspond à la vitesse de la voiture ou pour rétrograder sans que le moteur ne marche pas en survitesse. Ne jamais faire tourner le moteur à un régime plus élevé que nécessaire pour la vitesse de déplacement choisie car les organes subissent des tensions inutiles et le moteur comme le train d'entraînement risque d'être endommagé. Avant de négocier un tournant serré, de s'engager dans une côte à forte inclinaison ou de ralentir pour une raison quelconque, rétrograder.

Pour freiner, libérer l'embrayage quand la vitesse de la voiture est descendue entre 15 et 25 km/h et continuer à freiner jusqu'à l'arrêt total.

wresses correspondentes à chaque rap-

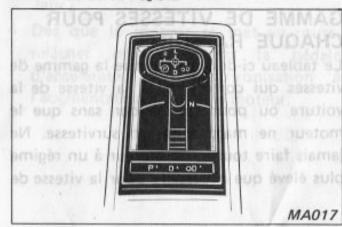
# Gamme des vitesses correspondant à chaque rapport

Vitesse engagée Première Seconde Troisième Quatrième Cinquième plus de 4 vitesses 20 à 105 15 à 65 0 à 40 50 plus de 20 à 90 35 à 120 0 à 40 15 à 65 5 vitesses 50

Unité: km/h

- Pour changer de rapport, ne pas oublier d'enfoncer la pédale d'embrayage à fond jusqu'au plancher pour éviter de faire grincer et d'endommager les pignons de la boîte.
- Ne passer en marche arrière que lorsque la voiture est à l'arrêt total.
- Ne pas se servir de la pédale d'embrayage comme repose-pied entre chaque passage de vitesse sous peine d'endommager l'embrayage.
- Ne pas chercher à retenir la voiture dans une côte en faisant patiner l'embrayage.
- Pour être certain d'obtenir une vitesse de déplacement offrant une sécurité intégrale et pour économiser les freins, rétrograder avant de s'engager dans une descente.
- Quand une accélération rapide est exigée, engager la boîte sur le rapport inférieur jusqu'à ce que le régime maximum correspondant à cette vitesse soit atteint. Ne pas dépasser la vitesse limite spécifiée pour chaque rapport.
- Les chiffres listés dans la table se rapportent aux gammes potentielles de vitesses correspondantes à chaque rapport. Cependant, la vitesse à laquelle vous roulez doit correspondre aux lois de pays et à des conditions de conduite offrant une sécurité totale.

# CONDUITE AVEC UNE BOITE DE VITESSES A SELECTION AUTOMATIQUE



Les voitures qui sont équipées d'une boîte de vitesses à sélection automatique ne possèdent que deux pédales, une pour freiner et l'autre pour accélérer.

# MANOEUVRE DU LEVIER SELECTEUR

- Pour mettre le moteur en route le levier sélecteur doit être placé sur la position "P" ou "N".
- Lors du démarrage ne pas oublier de serrer le frein de stationnement ou de presser la pédale de frein avant d'engager le levier sélecteur sur n'importe quelle vitesse de conduite. Ceci évite que la voiture ne se déplace.
- Maintenir un régime ralenti au moteur quand on passe de la position "N" à toute position de conduite.

- Ne pas accélérer pour maintenir la voiture arrêtée en côte.
- Rétrograder dans l'ordre des positions "OD", "D" et "L".
- Ne pas placer le levier sur la position "L" quand on roule à une vitesse supérieure à 60 km/h.
- Ne pas forcer sur la poignée du levier sélecteur pendant que la voiture roule.
- Relâcher la pédale d'accélérateur avant de passer de "L" à "OD" ou de "OD" à "L".
- Quand on passe de "P" à n'importe quelle autre position, pousser d'abord le levier à gauche, puis le placer sur la position désirée.

#### "P" STATIONNEMENT

Après avoir rangé le véhicule, serrer le frein de stationnement et placer le levier sélecteur sur la position "P".

- Quand on passe de la position "P" sur une autre position, déplacer le levier sélecteur tout en le pressant vers la gauche.
- Ne jamais passer sur la position "P" quand le véhicule roule encore.

#### "R" MARCHE ARRIERE

Ne passer sur la position "R" que lorsque l'arrêt total du véhicule est obtenu. Enfoncer progressivement la pédale d'accélérateur pour reculer.

Le ronfleur se mettra en fonction dès que le levier sélecteur sera placé sur cette position.

#### "N" POINT MORT

Quand le levier est placé sur la position "N", aucune vitesse de marche avant ou arrière n'est engagé.

# "L" PREMIERE POSITION DE CONDUITE

Cette position est employée quand un supplément de puissance est désiré, par exemple pour mettre le véhicule en route ou pour gravir une pente ou effectuer une descente.

Utiliser cette position pour une gamme de vitesses de 0 à 60 km/h.

# "D" POSITION NORMALE DE CONDUITE

Cette position est habituellement employée pour une conduite normale.

Utiliser cette position pour une gamme de vitesses de 20 à 110 km/h.

#### "OD" POSITION DE VITESSE SURMULTIPLIEE

Cette position est employée pour une conduite à vitesse élevée pour une gamme de vitesses supérieures à 60 km/h.

## **CONSEILS DE CONDUITE**

#### MONTEE DES COTES

Il est parfois difficile d'actionner les freins et l'embrayage quand on démarre en côte. Utiliser le frein de stationnement pour maintenir la voiture à l'arrêt. Ne pas faire patiner l'embrayage. Quand on est prêt à démarrer, libérer lentement le frein de stationnement tout en enfonçant la pédale d'accélérateur en même temps que l'on embraye.

# DESCENTE DES COTES

Quand on descend une côte, il est bon de profiter au maximum du frein moteur. Rétrograder les rapports avant la descente. Avec la boîte de vitesses à sélection automatique placer le levier selecteur sur la position "L".

# FREINS HUMIDES TOPE STIERS IN 12

Quand la voiture est lavée, ou qu'elle roule sous une pluie battante, les garnitures de freins deviennent parfois humides. Pour les sécher, appliquer doucement les freins à plusieurs reprises tout en roulant lentement. Ne pas conduire à grande vitesse tant que les freins ne fonctionnent pas normalement.

# PAR TEMPS FROID

### DEMARRAGE SUR ROUTES GLISSANTES

la voiture sa stabilise, redressez les roues et

Quand la neige ou la pluie ont rendu la chaussée glissante, prendre toutes les précautions nécessaires pour accélérer ou agir sur l'embrayage. Si l'embrayage est engagé trop brutalement et que l'accélération est trop forte, les roues risquent de patiner et la voiture de ne pas bouger. Pour empêcher les roues de patiner, reculer un peu et opérer un mouvement avant-arrière pour se dégager de l'endroit glissant. En cas d'extrême urgence, les tapis de sol de la voiture peuvent servir à se dégager.

# CONDUITE SUR ROUTES GLISSANTES

Ne pas freiner brutalement quand on roule sur route mouillée ou route glissante. Au contraire, rétrograder et utiliser le frein moteur pour ralentir la voiture.

Rouler prudemment et avec précaution sur les routes verglacées et manoeuvrer le volant de direction sans brusquerie et ne faire usage des freins qu'avec modération. En outre, changer de vitesse en douceur et ne pas conduire en pressant la pédale d'embrayage.

Si vous dérapez, ne pas freiner. Relâcher lentement la pédale d'accélérateur et

braquer dans le sens du dérapage; dès que la voiture se stabilise, redressez les roues et accélérez avec modération.

#### STATIONNEMENT

Quand on pense qu'il gèlera, ranger la voiture sur un terrain plat et engager le levier de changement de vitesses en première ou en marche arrière (boîte de vitesses synchronisée) ou sur la position "P" (boîte de vitesses à sélection automatique) puis bloquer les roues avec des cales.

Si la tringlerie de commande des freins risque de geler, il est préférable de ne pas engager le frein de stationnement.

# COMMENT LIBERER UNE SERRURE DE PORTIERE GELEE

Pour empêcher les serrures de portières de geler, introduire un peu de produit à dégeler ou de glycérine dans la serrure. Si la serrure est vraiment gelée, chauffer la clé avant de l'introduire à l'intérieur.

### VIDANGE DE L'EAU DE REFROIDISSEMENT

Si la voiture doit rester dehors sans antigel, vidanger le liquide refroidissement en ouvrant le robinet de vidange placé sur le radiateur. Remplir le circuit de refroidissement avant de rouler.

#### ANTIGEL

En hiver, quand la température est susceptible de tomber en-dessous de 0°C, s'assurer que l'eau de refroidissement contient une quantité appropriée d'antigel (à base d'éthylène glycol). Pour les détails, voir "Circuit de refroidissement moteur" sous le chapitre intitulé "Faites-le vousmême".

#### CHANGEMENT DE L'HUILE DE GRAISSAGE

Quand la température tombe en-dessous de -12°C, il est conseillé de remplacer l'huile de graissage par une huile possédant un indice de viscosité plus faible. Se reporter au chapitre intitulé "Indice de viscosité SAE recommandé" sous le titre "Faites-le vous-même".

#### BATTERIE

Si la densité spécifiée de l'électrolyte n'est pas maintenue dans la batterie par temps froid, l'électrolyte risque de geler et d'endommager la batterie. Pour assurer un rendement maximum à la batterie, vérifier régulièrement la batterie.

#### EQUIPEMENT POUR PNEUS

Avant de rouler sur une route verglacée ou enneigée, il est recommandé de monter des pneus à neige aux quatre roues. Lorsque votre voiture est équipée de pneus à neige, la pression de gonflage spécifiée de 2,2 kg/cm<sup>2</sup> (216 kPa, 2,16 bar) ne doit pas être dépassée.

#### EQUIPEMENT SPECIAL POUR L'HIVER

Il est recommandé de garder le matériel suivant dans la voiture pour la conduite en hiver:

- Une raclette et une brosse à poils durs pour retirer la neige et la glace s'accumulant sur les glaces.
- Une planche droite et robuste à placer sous le cric pour lui servir d'appui ferme.
- Une pelle pour dégager la voiture d'ornières enneigées.

# PROTECTION CONTRE LA

Les produits chimiques qui servent au dégivrage des routes sont extrêmement corrosifs et accélèrent la corrosion et la détérioration des organes qui se trouvent sous la caisse tels que le système d'échappement, les conduites d'alimentation d'essence et de circuit de freinage, les câbles de freins, la surface inférieure du plancher et les ailes.

On peut réduire l'effet nocif de ces produits chimiques en rinçant régulièrement les parties affectées à l'eau claire. Dans les régions où l'on emploie ces produits chimiques en grande quantité, il faudra rincer la voiture plus souvent, au moins plusieurs fois par an, la laver, l'inspecter pour détecter toute trace de détérioration ou de corrosion. Les réparations devront être faites en conséquence.

Pour assurer une protection supplémentaire à la voiture contre la formation de rouille ou la corrosion dans certaines régions, consultez votre concessionnaire NISSAN/ DATSUN local.

#### PAR TEMPS CHAUD

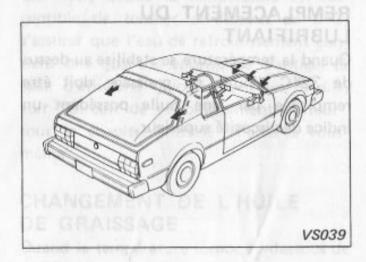
#### REMPLACEMENT DU LUBRIFIANT

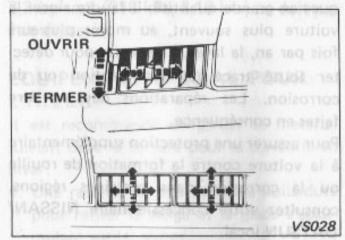
Quand la température se stabilise au-dessus de 32°C, l'huile de graissage doit être remplacée par une huile possédant un indice de viscosité supérieur.



# Confort Et Aménagements

# SYSTEME D'AERATION





Des orifices d'évacuation agissant comme le font des soupapes à sens unique, sont installés sur les tôles latérales arrière. Quand toutes les glaces sont relevées, ces orifices assurent une circulation d'air dans la voiture et un renouvellement d'air sans provoquer de courant d'air.

#### AERATEURS LATERAUX

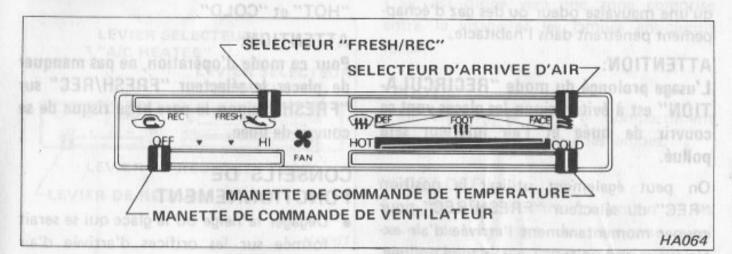
Tourner les bouches d'aérateurs pour obtenir leur ouverture.

L'orientation du débit d'air est modifiée en tournant les bouches d'aérateur dans le sens voulu.

#### AERATEURS CENTRAUX

L'aérateur central est placé sur la partie supérieure de la zone centrale du tableau de bord.

L'orientation du débit d'air est modifiée en tournant les bouches d'aérateur dans le sens voulu.



Le système de chauffage sert à la fois de chauffage, de dégivrage et de ventilation forcée.

#### COMMANDE DE TEMPERATURE

la para-briss et la junette

La manette de commande de température peut être placée sur n'importe quelle position entre "COLD" et "HOT" pour régler la température à sa guise.

# SELECTEUR D'ARRIVEE D'AIR "FACE":

L'air est admis dans la voiture au niveau de la tête.

## "FOOT":

L'air est admis au niveau des pieds.

#### "DEF":

L'air parvient directement aux orifices de dégivrage du pare-brise et des glaces de portes avant.

# SELECTEUR "FRESH/REC" "FRESH":

L'air frais extérieur est introduit dans la voiture.

#### "FRESH-REC": " Up as whole lamis fued

Un mélange d'air extérieur et d'air recyclé est introduit dans la voiture.

# "REC": I sheig ash usavin us simbs mem

Recirculation d'air intérieur.

## COMMANDE DE VENTILATEUR ("FAN")

Cette manette à trois positions permet de régler la vitesse du ventilateur et la force de débit d'air admis.

#### CHAUFFAGE

Placer la manette de commande de température sur "HOT", le sélecteur d'arrivée d'air sur "FOOT" et la manette de commande de ventilateur sur "ON". L'air chauffé est alors admis au niveau des pieds. Pour désembuer le pare-brise, déplacer légèrement le sélecteur d'arrivée d'air vers "DEF" pour introduire l'air chauffé par les orifices de dégivrage. Le débit d'air réparti entre les orifices situés au niveau des pieds et les orifices de dégivrage dépend de la position du sélecteur d'arrivée d'air entre les positions "FOOT" et "DEF". La température de l'air peut être réglée à l'aide de la manette de commande de température.

#### VENTILATION

Placer la manette de commande de température sur "COLD", le sélecteur d'arrivée d'air sur "FACE" (si on veut que l'air frais soit admis par l'aérateur central), le sélecteur "FRESH/REC" sur "FRESH" et la manette de commande de ventilateur sur "ON". Une grande quantité d'air frais est alors admise par l'aérateur central.

On peut ainsi renouveler rapidement l'air de l'habitacle en introduisant l'air frais. La température de l'air admis peut être réglée à l'aide de la manette de commande de température.

L'air extérieur peut également être admis par les ouïes d'aération latérales. Le débit d'air admis par les ouïes d'aération latérale est directement proportionnel à la vitesse de la voiture. Si on désire que l'air frais arrive également au niveau des pieds, placer le sélecteur d'arrivée d'air frais entre "FACE" et "FOOT". Une quantité beaucoup plus importante d'air frais est admise dans la voiture si cette manette de commande est placée sur "FOOT".

#### RECIRCULATION

Placer la manette commande de température sur "HOT", le sélecteur d'arrivée d'air sur "FOOT", le sélecteur "FRESH/REC" sur "REC" et la manette de commande de ventilateur sur "ON". L'air chauffé est alors forcé à l'intérieur au niveau des pieds. L'air peut être réparti entre les orifices situés au niveau des pieds et les orifices de dégivrage en ajustant la position du sélecteur d'arrivée d'air.

de vigne, dépend de la position du selec-

On peut de cette façon chauffer rapidement la voiture pendant la mise à tempéra-32 ture du moteur en hiver, ou couper momentanément l'arrivée d'air pour éviter qu'une mauvaise odeur ou des gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle.

#### ATTENTION:

L'usage prolongé du mode "RECIRCULA-TION" est à éviter, sinon les glaces vont se couvrir de buée et l'air intérieur sera pollué.

On peut également utiliser la position "REC" du sélecteur "FRESH/REC" pour couper momentanément l'arrivée d'air extérieur quand on traverse une zone polluée.

#### DEGIVRAGE ET DESEMBUAGE

Placer la manette de commande de température sur "HOT", le sélecteur d'arrivée d'air sur "DEF", le sélecteur "FRESH/REC" sur "FRESH" et la manette commande de ventilateur sur "ON".

L'air chauffé est alors admis par les orifices de dégivrage et de désembuage latéral. On peut ainsi dégivrer ou désembuer le parebrise et les glaces de portes avant. Si on déplace le sélecteur d'arrivée d'air vers la position "FOOT", l'air chaud est également admis au niveau des pieds. La température de l'air peut être réglée à l'aide de la manette de commande de température. Si on ne désire pas d'air chaud, la manette de

commande de température peut être placée dans n'importe quelle position entre "HOT" et "COLD".

#### ATTENTION:

Pour ce mode d'opération, ne pas manquer de placer le sélecteur "FRESH/REC" sur "FRESH"; sinon le pare-brise risque de se couvrir de buée.

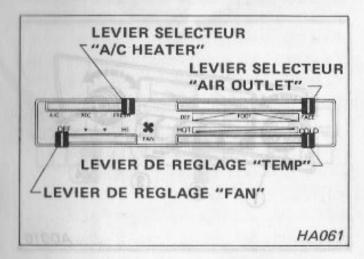
### CONSEILS DE FONCTIONNEMENT

- Dégager la neige ou la glace qui se serait formée sur les orifices d'arrivée d'air placés devant le pare-brise pour assurer une meilleure efficacité au chauffage et au dégivreur.
- Ne pas oublier de dégager les glaces latérales, le pare-brise et la lunette arrière de la glace ou la neige accumulée pour améliorer le désembuage et assurer une meilleure visibilité.

Retirer aussi la neige et la glace se trouvant sur les rétroviseurs extérieurs et les dispositifs d'éclairage.

 Pour dégivrer rapidement, mettre le moteur à température en le faisant tourner au ralenti accéléré.

## CLIMATISEUR



Le circuit de climatisation combine les fonctions de refroidissement, chauffage et aération à partir d'un bloc-compact. Ce circuit est réglé et mise en fonction à l'aide des leviers de commande installés sur le panneau de commande du climatiseur.

#### LEVIER DE REGLAGE "TEMP"

Le levier de réglage "TEMP" peut être placé sur n'importe quelle position entre "COLD" et "HOT" de façon à régler la température de refroidissement à votre préférence.

# LEVIER SELECTEUR "AIR OUTLET"

#### "FACE":

L'air est forcé à l'intérieur de la voiture au niveau du visage.

#### "FACE-FOOT":

L'air est dirigé vers une zone comprise entre le visage et les jambes en circuit forcé.

#### "FOOT":

L'air est projeté dans le compartiment des passagers et au niveau des jambes.

#### "FOOT-DEF":

L'air est réparti entre les jambes et les ouïes de dégivrage du pare-brise ainsi que le dégivreur de glace de porte avant.

#### "DEF":

L'air est orienté directement dans le dégivreur de pare-brise et le dégivreur de glace de porte avant.

# LEVIER SELECTEUR "A/C HEATER" "FRESH":

L'air frais extérieur est admis dans la voiture.

#### "REC":

L'air intérieur est recirculé.

#### "A/C":

Refroidissement et déshumidification sont obtenus.

#### LEVIER DE REGLAGE "FAN"

La puissance de l'air forcé par les ouïes peut être réglée de trois façons avec le ventilateur.

#### LEVIER DE REGLAGE "FAN"

La puissance du dispositif de ventilation peut être réglée de trois façons avec le ventilateur.

#### REFROIDISSEMENT

Régler le sélecteur "A/C HEATER" sur "A/C", le sélecteur "AIR OUTLET" sur "FACE", le levier "TEMP" sur "COLD" et le levier "FAN" sur "ON". L'air froid est admis à l'intérieur par circuit forcé par l'ouïe centrale et l'ouïe latérale. Pour interrompre provisoirement l'admission d'air, il suffit de fermer les ailettes de l'aérateur en question.

L'air froid est projeté sur les pieds si le sélecteur "AIR OUTLET" est réglé sur n'importe quelle position entre "FACE" et "FOOT".

La température de l'air forcé peut être contrôlée par le levier "TEMP".

#### DESHUMIDIFICATION

Régler le sélecteur "A/C HEATER" sur "A/C", le sélecteur "AIR OUTLET" sur "FACE", le levier "TEMP" sur n'importe quelle position entre "COLD" et "HOT" et le levier "FAN" sur "ON". L'air déshumidifié est forcé dans la voiture par les ouïes centrale et latérale.

La température de l'air peut être augmentée en déplaçant le levier "TEMP" vers la position "HOT".

Ce mode opérationnel peut être utilisé quand le conducteur veut déshumidifier l'air sans abaisser la température intérieure.

### CHAUFFAGE, AERATION, RECIRCULATION, DEGIVRAGE ET DESEMBUAGE

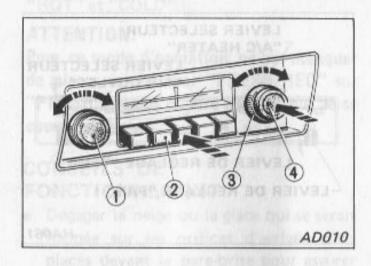
Utiliser les mêmes réglages que pour le chauffage.

# CONSEILS D'UTILISATION

- Si votre voiture est restée sur un parking en plein soleil pendant un assez long moment, toutes glaces relevées, rouler pendant deux ou trois minutes toutes glaces baissées. Ceci permet au climatiseur de refroidir plus rapidement l'intérieur de la voiture étant donné que l'air chaud est forcé à l'extérieur.
- Fermer les aérateurs et relever les glaces quand le climatiseur est en fonction.
   Il est toutefois possible d'ouvrir légèrement une glace quand quelqu'un fume dans la voiture.

- Si les glaces sont restées relevées pendant un assez long moment, régler pendant un moment le levier "AIR" sur "FRESH" pour évacuer l'air vicié à l'extérieur.
- Si le climatiseur n'a pas fonctionné pendant une semaine ou plus, ou si la température extérieure est inférieure à 15°C, le circuit de climatisation doit être mis en fonction et mis à l'arrêt à trois secondes d'intervalle, quand le moteur tourne au ralenti. Ce prolonge la vie du circuit de climatisation.
- Quand une anomalie est relevée, arrêter immédiatement le circuit de refroidissement et faire vérifier le circuit par votre concessionnaire NISSAN/DATSUN ou par tout autre établissement compétent.
- Il est recommandé de faire fonctionner le circuit de climatisation pendant dix minutes environ, en hiver et une fois par mois, pour que le circuit soit prêt à fonctionner la saison prochaine.
- En début de saison, il est toutefois recommandé de faire vérifier le circuit de climatisation par votre concessionnaire NISSAN/DATSUN ou par tout autre établissement compétent.

## RECEPTEUR RADIO

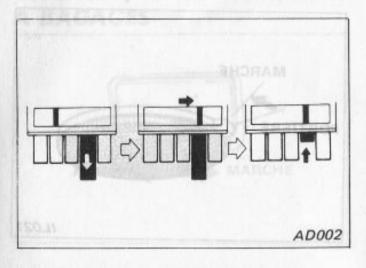


- 1 Bouton d'accord manuel
- 2 Touche de sélection
- 3 Commande de tonalité (bouton extérieur)
- 4 Interrupteur général marche-arrêt et commande de volume

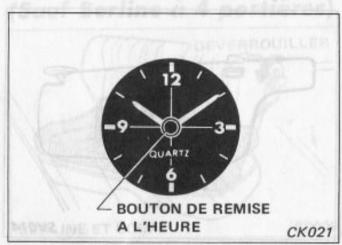
Le récepteur radio possède cinq touches à bouton-poussoir permettant la sélection des postes. Les autres postes peuvent être recherchés à l'aide de la commande d'accord manuel. La clé de contact doit être tournée sur "ON" ou "ACC".

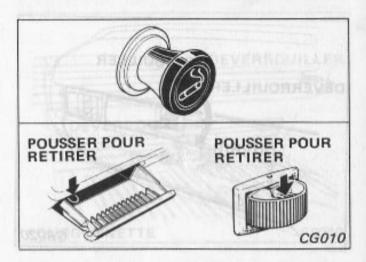
#### MONTRE ELECTRIQUE





PLAFONNIER COS COS





#### REGLAGE DES TOUCHES DE SELECTION

- Tirer la touche complètement vers soi.
   Rechercher un poste avec la commande d'accord manuel.
- Dès què la réception du poste est claire, presser complètement la touche de sélection et la relâcher.
- Répéter les opérations 1 et 2 pour le réglage des autres touches.

Pour remettre la montre à l'heure, presser le bouton et remettre à l'heure. Tourner le bouton vers la droite quand la montre retarde et le tourner vers la gauche quand elle avance.

#### ALLUME-CIGARE

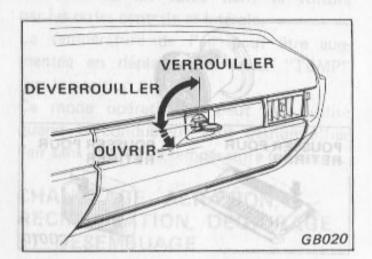
Presser complètement le bouton de l'allume-cigare et le relâcher. Dès qu'il revient à sa position d'origine, il est prêt à l'emploi.

Remettre l'allume-cigare à sa place d'origine après emploi.

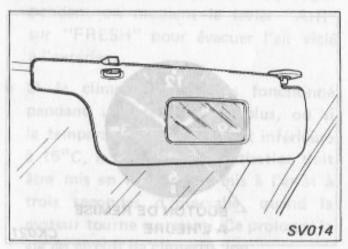
#### CENDRIERS

Ne pas servir des cendriers comme poubelle.

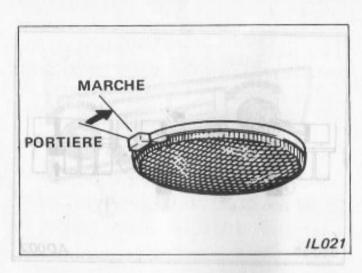
#### BOITE A GANTS



#### PARE-SOLEIL ET MIROIR DE BEAUTE



#### PLAFONNIER



La boîte à gants représente un espace de rangement très appréciable.



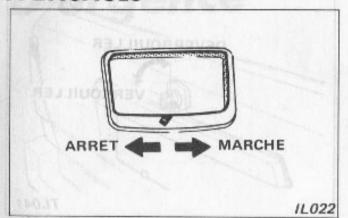
Abaisser les pare-soleil pour éviter l'éblouissement avant. L'éblouissement latéral peut également être coupé en faisant pivoter le pare-soleil dans ce sens.

Un miroir de beauté est collé au dos du pare-soleil côté passager.

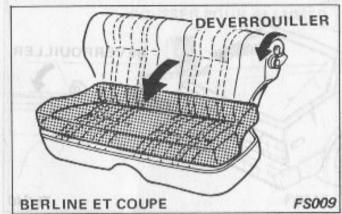
La mise en fonction du plafonnier est obtenue quand l'interrupteur est poussé sur la position "ON" (Marche).

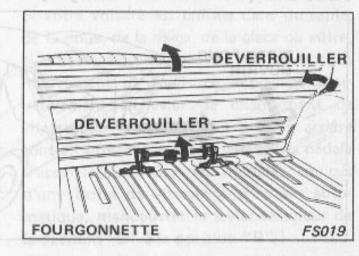
Quand l'interrupteur se trouve sur la position "DOOR" (Portière), le plafonnier est automatiquement mis en fonction (à l'arrêt) par l'ouverture (la fermeture) de la portière de passager ou de conducteur.

#### LAMPE DE COFFRE A BAGAGES/ DE COMPARTIMENT A BAGAGES



REPLIEMENT DE LA BANQUETTE ARRIERE (Sauf Berline à 4 portières)





La lampe de compartiment à bagages est mise en fonction quand l'interrupteur est poussé sur la position "ON" (Marche).

very eture se fait en rabattant ferme

ent ) Sayon Le verrouillage est fait

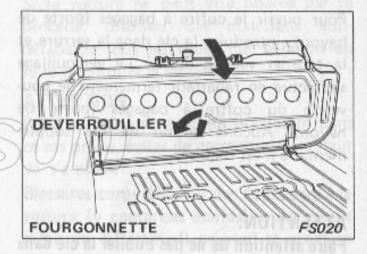
ment to Douton pour l'auvrir.

La banquette arrière peut être rapidement et aisément convertie en espace de rangement de bagages quand le besoin s'en fait sentir. Libérer le loquet de verrouillage du dossier, le replier en avant pour élargir l'espace de rangement.

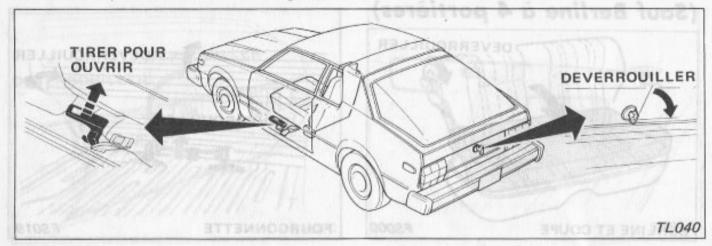
#### Banquette à dossiers séparés

Les dossiers droit et gauche peuvent être repliés individuellement. Libérer le loquet de verrouillage de chaque dossier placé sur le bord extérieur, et replier le dossier en avant pour élargir l'espace de rangement.

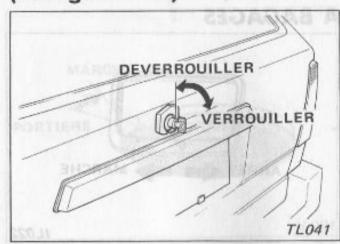
S'assurer que le dossier de la banquette arrière est bien verrouillé quand la banquette est ramenée en position normale.



# SERRURE DE COFFRE A BAGAGES/DE PORTE DE HAYON (Berline et Coupé)



# (Fourgonnette)



Pour ouvrir le coffre à bagages (porte de hayon), introduire la clé dans la serrure et la tourner vers la droite. Le verrouillage s'effectue en rabattant fermement le couvercle du coffre à bagages (porte de hayon). Aucune action de clé supplémentaire n'est requise.

#### ATTENTION:

Faire attention de ne pas oublier la clé dans le coffre ou dans le compartiment à bagages.

#### LEVIER D'OUVERTURE DE COUVERCLE DE COFFRE A BAGAGES/DE PORTE DE HAYON

Pour ouvrir le couvercle de coffre (porte de hayon), tirer le levier vers le haut.

Pour verrouiller le couvercle de coffre (porte de hayon), le rabattre fermement.

Pour ouvrir le hayon, introduire la clé dans la serrure et la tourner vers la gauche. Presser fermement le bouton.

Si le hayon est déverrouillé, presser simplement le bouton pour l'ouvrir.

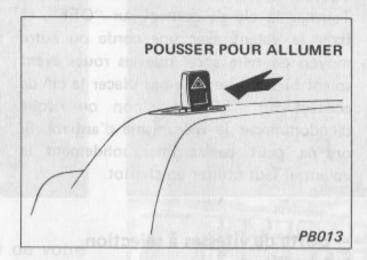
La fermeture se fait en rabattant fermement le hayon. Le verrouillage est fait en introduisant la clé dans la serrure et en la tournant vers la droite.

#### ATTENTION:

Faire attention de ne pas oublier la clé dans le compartiment à bagages.

# En Cas D'urgence

#### FEUX DE DETRESSE



Utiliser les feux de détresse pour signaler aux autres usagers que votre voiture est en panne ou qu'elle est rangée dans des conditions présentant un danger à la circulation.

Dans la mesure du possible ne pas se ranger sur la chaussée.

#### DEGAGEMENT D'UNE VOITURE IMMOBILISEE

Si votre voiture est enlisée dans du sable, de la boue, de la neige, de la glace ou autre, elle devra être dégagée en provoquant un mouvement de roulis en déplaçant alternativement le levier de changement de vitesses de la seconde en marche arrière tout en pressant modérément sur la pédale d'accélérateur. (Sur les modèles équipés d'une boîte de vitesses à sélection automatique, manoeuvrer le levier sélecteur de la position "D" à la position "R".)

Si la voiture ne peut être libérée par ce procédé, disposer des matériaux antidérapants sous les roues qui patinent ou faire remorquer la voiture.

#### ATTENTION:

Pour obtenir une traction maximum dans ce cas précis, éviter de permettre au moteur de s'emballer.

Blessures corporelles ou des dommages à la voiture (y comprises anomalies des pneus et/ou du différentiel) peuvent se produire si la roue qui patine tourne trop vite.

#### REMORQUAGE DE LA VOITURE

Si la voiture doit être remorquée, il est recommandé de faire appel à tout service de remorquage local. Si le matériel de levage et l'équipement de remorquage n'est pas utilisé, la voiture risque d'être endommagée.

Il est bien entendu que vous devez vous conformer aux règlements concernant le remorquage en vigueur dans votre pays. Les services de dépannage locaux sont parfaitement informés concernant les règlements en vigueur pour le remorquage approprié de la voiture. Pour être certain d'opérer un remorquage adapté et pour éviter les accidents éventuels, il est préférable que ce soit un spécialiste qui consulte les recommandations suivantes:

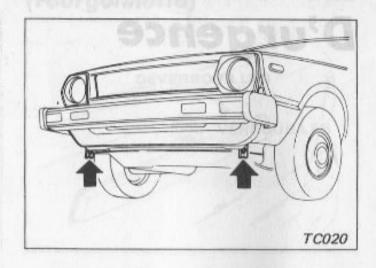
- Avant de remorquer la voiture, s'assurer que la boîte de vitesses, les essieux, la direction et le groupe motopropulseur sont en bon état. Si l'un ou l'autre organe est endommagé, il faudra utiliser un chariot de remorquage.
- Libérer le frein de stationnement et engager le levier de changement de vitesses au point mort avant de procéder au remorquage.
- La clé de contact doit rester sur la position "OFF" pour éviter de bloquer la direction.

# ARRIERE DECOLLEES

Tourner la clé de contact sur "OFF", et fixer le volant avec une corde ou autre moyen de telle sorte que les roues avant soient bien droites. Ne pas placer la clé de contact sur "LOCK", sinon on risque d'endommager le mécanisme d'antivol. Si on ne peut pas arrimer solidement le volant, il faut utiliser un chariot.

#### Boîte de vitesses à sélection automatique —

Quand une voiture équipée d'une boîte de vitesses à sélection automatique doit être remorquée, limiter la vitesse de remorquage à 30 km/h dans la mesure du possible.



#### CROCHET DE REMORQUAGE

Le crochet de remorquage ne doit être utilisé que pour les cas d'urgence, par exemple, pour dégager la voiture d'une ornière, de la neige ou de la boue. Tirer toujours le câble de remorquage dans l'axe du crochet. Ne jamais soumettre de force latérale au crochet.

Pour éviter d'endommager quoi que ce soit, ne pas reprendre trop rapidement le mou du câble.

#### ATTENTION:

Les crochets d'arrimage arrière ne doivent pas être utilisés pour le remorquage.

#### MISE EN ROUTE PAR POUSSEE

#### AVEC UNE BOITE DE VITESSES SYNCHRONISEE

Si vous ne pouvez pas mettre le moteur en route par le procédé normal, la voiture peut être mise en route en la poussant.

Avant que la poussée soit amorcée, tourner la clé de contact sur la position "ON", engager le levier de changement de vitesses en seconde ou en troisième et presser complètement la pédale d'embrayage jusqu'au plancher.

Presser la pédale d'accélérateur à mi-course. Dès que la vitesse de la voiture atteint 16 km/h relâcher progressivement la pédale d'embrayage pour permettre au moteur de démarrer.

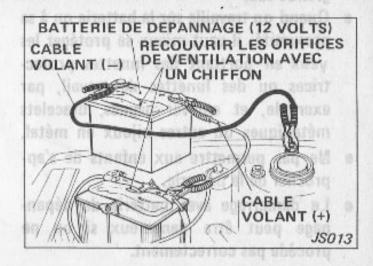
#### ATTENTION:

Ne jamais chercher à mettre la voiture en marche en la remorquant car lorsque le moteur démarre, l'à-coup brutal vers l'avant risque de provoquer la collision avec le véhicule qui remorque.

#### AVEC UNE BOITE DE VITESSES A SELECTION AUTOMATIQUE

Les voitures qui sont équipées d'une boîte de vitesses à sélection automatique ne peuvent être mises en route en les poussant. Si l'on force dans ce sens, la boîte de vitesses risque d'être endommagée.





- La batterie dégage de l'hydrogène, qui est un gaz explosif. Par conséquent, ne jamais approcher une flamme ou une étincelle de la batterie. Si une batterie est chargée ou utilisée dans un local fermé, s'assurer que l'aération est adéquate.
- Quand on connecte les câbles volants, terminer en mettant le câble négatif à la masse sur le support de levage du moteur, pour réduire les risques d'explosion causée par une étincelle.
- Le liquide de la batterie ne doit en aucun cas entrer en contact avec les yeux, la peau, les vêtements ou les surfaces peintes, car c'est de l'acide sulfurique dilué, capable de causer des brûlures sévères. Au cas où cela se

- produirait, rincer immédiatement à grande eau.
- Quand on travaille sur la batterie ou à sa proximité, il vaut mieux se protéger les yeux en porttant des lunettes protectrices ou des lunettes de travail, par exemple, et enlever bagues, bracelets métalliques ou autres bijoux en métal.
- Ne pas permettre aux enfants de s'approcher de la batterie.
- Le démarrage avec batterie de dépannage peut être dangereux si on ne procède pas correctement.

Procéder exactement comme expliqué cidessous.

1. Parquer les deux voitures de telle sorte que les batteries soient proches l'une de l'autre, et serrer les freins de stationnement. Sur les modèles équipés de la boîte synchronisée, placer le levier des vitesses au point mort. Sur les modèles équipés de la boîte de vitesses à sélection automatique, placer le levier sélecteur sur "P". Mettre tous les accessoires électriques qui ne sont pas indispensables à l'opération (lampes, chauffage, ventilateur, etc.) hors tension.

#### ATTENTION:

 La tension de la batterie de dépannage ne doit pas dépasser 12 volts, sinon on risque d'endommager les organes élec-

- triques.
- Si les câbles de batterie sont débranchés, les fixer correctement sur les bornes de batterie pour assurer un bon contact.
- Les deux voitures ne doivent pas se toucher.
- Pour limiter les risques d'explosion au moment du branchement d'une batterie chargée sur une batterie déchargée, retirer les bouchons d'éléments de batterie et placer un chiffon sur les orifices.
- Raccorder une des connexions volantes de la borne positive (le signe + apparaît sur le coffret de batterie, sur la borne ou sur le dispositif de fixation) de la batterie de dépannage à la borne positive de la batterie déchargée.
- 4. Raccorder l'autre câble de la borne négative de la batterie de dépannage et l'autre extrémité au support de levage du moteur de la voiture possédant la batterie déchargée (non pas à la borne négative de cette batterie).

#### ATTENTION:

Ne pas intervertir les connexions de câbles et les bornes. Ceci peut endommager les circuits de charge des deux voitures ou provoquer des accidents corporels graves.

 Mettre le moteur de la voiture de dépannage en route. Le laisser tourner pendant un moment et mettre votre moteur en route par le procédé normal.

- Dès que votre moteur est en route, débrancher les connexions volantes avec précaution, exactement à l'inverse du branchement.
- Revisser le bouchons d'éléments de batterie. Etant donné que le chiffon qui était disposé sur les orifices correspondants est souillé d'acide corrosif, le jeter.



#### SI VOTRE VOITURE SURCHAUFFE

Ranger votre voiture dans un endroit sûr, placer le levier de changement de vitesses au point mort (sur la position "P" sur une boîte de vitesses à sélection automatique) et relever le capot moteur. Si le climatiseur est en marche, l'arrêter. Ne pas arrêter le moteur. S'assurer que les courroies sont en bon état ou ne sont pas détendues. Vérifier également le fonctionnement du ventilateur, l'état des durites de radiateur et les fuites éventuelles de ce dernier.

#### AVERTISSEMENT:

Faire attention de ne pas se prendre les mains ou des vêtements dans les courroies ou le ventilateur en fonction.

Si le moteur surchauffe pour une raison quelconque autre qu'une anomalie du circuit de refroidissement moteur, par exemple, à la suite de la montée d'une longue côte par temps chaud, une réduction brutale de la vitesse ou la conduite à grande vitesse ou encore les arrêts et démarrage fréquents dans les quartiers congestionnés, la température de l'eau de refroidissement descendra après avoir laissé le moteur tourner au ralenti pendant deux ou trois minutes.

Si l'on remarque des fuites de l'eau de refroidissement ou si la courroie de ventilateur est endommagée ou détendue, arrêter immédiatement le moteur et porter votre voiture chez le concessionnaire NISSAN/ DATSUN le plus proche pour faire faire les réparations nécessaires.

Pour faire descendre la température de l'eau de refroidissement de façon efficace, il est bon de laisser le moteur tourner à un régime double du régime ralenti pendant quelques minutes.

Dès que le moteur a refroidi et que la température de l'eau de refroidissement est normale, s'assurer une nouvelle fois qu'il n'y a aucune fuite quand le moteur tourne normalement et remettre de l'eau de refroidissement en cas de besoin. Après avoir remis la voiture en route, rouler doucement pendant les dix premières minutes et s'assurer que tout se passe normalement. Si aucune anomalie n'est remarquée, rouler à vitesse normale.

#### AVERTISSEMENT:

Pour éviter les risques de brûlures, ne jamais retirer le bouchon du radiateur quand le moteur est encore chaud. Si le bouchon du radiateur d'un moteur chaud est retiré, on s'expose à la projection d'eau bouillante sous pression pouvant provoquer de sérieuses brûlures.

# Programme D'entretien

Avant de vous livrer votre voiture neuve, votre concessionnaire procède à une inspection avant livraison et un réglage normal prescrit par l'usine et prévu pour assurer un fonctionnement parfait.

Les tableaux qui suivent illustrent l'entretien périodique à effectuer pour assurer l'excellent rendement du moteur et l'état mécanique général parfait de votre nouvelle DATSUN. Ces opérations doivent être faites par votre concessionnaire NISSAN/ DATSUN.

L'entretien aux premiers 1.000 km est l'un des plus importants pour obtenir un fonctionnement optimum du moteur de votre nouvelle DATSUN.

Si des travaux d'entretien s'avèrent nécessaires et si votre voiture présente des défauts de fonctionnement ou encore si le réglage du ralenti n'est pas parfait, faites vérifier et mettre au point l'ensemble par votre concessionnaire NISSAN/DATSUN autorisé.

AVERTISSEMENT:

Pour éviter les risques de brûluses, ne jamais, retirer le bouchoo du radiateur d'un moteur chaud. Si le bouchon du radiateur d'un moteur chaud bouchon du radiateur d'un moteur chaud bountante sous pression pouvant provoquer de sancteur de la constant provoquer de la c

OPERATIONS D'ENTRETIEN	Number de mois com els victmoss	- in	line) rin	FRE	QUENC	E D'E	NTRE	TIEN	ont us a	
L'entretien périodique doit être fait au kilométrage	Nombre de kilomètres en milliers	1	10	20	30	40	50	60	70	80
ou au nombre de mois, selon la première éventualité	Nombre de mois	3847773	6	12	18	24	30	36	42	48

#### **ENTRETIEN SOUS LE CAPOT MOTEUR**

Contrôler couple de serrage des boulons de culasse, des écrous de collecteur et de tuyau d'échappement et des écrous de fixation du carburateur	х		X sonmul	X I	28gsm	ulle'lle	o Mga is Vrisa de	jul nelg nelden	60
Régler le jeu des soupapes d'admission et d'échappement	Х		X		X		X		Х
Rechercher des traces de fissures, d'éraillement ou d'usure des courroies d'entraînement et contrôler la tension	х	y I	х		×	6,0 60 60 X/S	×	nijelovi i Vaznasi	х
Changer l'huile moteur (Utiliser de l'huile API SE) (1)		×	X	×	X	X	X	Х	X
Changer le filtre à huile moteur (1)	1410 IS 240	X	X	X	X	X	X	X	X
Changer le liquide de refroidissement antigel moteur (A base de glycol éthylénique)	and the last	ola est		Sant S	Х		avia.	AM LEVAN	Х
Changer le liquide de refroidissement moteur (Eau douce)	os mai	Х	X	X	X	X	X	X	X
Contrôler l'état des tuyaux et des raccords de circuit de refroidissement			Х		X		X		X
Contrôler et régler le régime ralenti et le taux de mélange du carburateur (Contrôler le taux de mélange uniquement sur les modèles destinés aux régions soumises à des règlements antipollution)	X	×	X	×	×	x	×	x	×
Remplacer le filtre à essence					X				Х
Contrôler l'état des conduites d'alimentation (Tuyaux, canalisations, raccords, etc.)	N.	m /	200		X				Х
Remplacer le filtre à air du carburateur (Type à papier visqueux) (2)	Shalas	Lilbe	in the late	- Declinary	X	ork and	satisfy a	sal sarsa	Х

NOTE: (1) Quand les conditions de conduite sont sévères comme indiquées ci-dessous, changer l'huile moteur et le filtre tous les 5.000 km ou tous les 3 mois, selon la première éventualité.

Conduite principalement sur de courts trajets

Conduite en ville

a Conduite dans les régions où l'on emploie du sel de route ou d'autres matières corrosives

a Conduite sur routes boueuses e Conquite dans le désert

Conduite dans un environnement poussiéreux

(2) Dans le cas d'une conduite dans un environnement poussiéreux, remplacer l'élément tous les 20.000 km ou tous les 12 mois, selon la première éventualité.

Contrôler: Contrôler, corriger et remplacer selon le cas.

OPERATIONS D'ENTRETIEN					FRE	QUENC	E D'E	NTRE	TIEN		
L'entretien périodique doit être fait au kilométrage	Nombre de kilomêtres e	n milliers	1	10	20	30	40	50	60	70	80
ou au nombre de mois, selon la première éventualité	Nombre de mois	pour tisurar	-	6	12	18	24	30	36	42	4
10 20 30 40 68 00 70 80 RTR	ETIEN SOUS LE CAPO	T MOTEUR	(Suite)	gythm Guthe	alix us uberdy	TIAT BY	doit a	ostinuo e mass	ned ne	Off USE	10
Contrôler et remplacer le contact de rupteur d'allumeur		Contrôler		×		X		X		х	
		Remplacer	43		Х		X		X	1	×
Régler le calage de l'allumage	de tuyeu d'édrappement	ni Yashishas ub ni	ισλού ευ	X	X	X	X	X	X	X	X
Contrôler et remplacer les bougies d'allumage		Contrôler		X		X	DES DI	X	37,012.0	X	101
X X X X X		Remplacer	to Inter	pagripo	X	notest	X	odedni	X	not on the	×
Contrôler le câblage d'allumage			o sausy	0 40 1	Demen	gioth.	X	80,890	ant seri	197019	>
Contrôler le système de ventilation forcée du carter-moteur (P.C.V.)				101	X		X		X	Plants	)
Contrôler le niveau du fluide de circuît de freinage et d'embéventuelles	brayage, et les fuites	OB: Invest ()	n	×	×	×	×	×	×	x	>
Contrôler le niveau et changer le fluide de boîte de vitesses à sélection automatique		Contrôler	(REG A)	X	X	X		X	X	X	(4m1)
X X X X X X X X		Changer	TROUG	0.082	10000	0,171910	X	1101 100	aninh	WI. 100	)
Changer le fluide de circuit de freinage		MARIO CONSTRUE	1107 314	CHROSEL,	Х	COST E	X	F1 127	X	1.71152	>
Contrôler l'état des tuyaux, des raccords et de la soupape d	le retenue du servo-frein	m atmicipia tob	0.000	CONTRACTOR	alaka v	or wheel	X	THE PARTY	AND NAME	Charles on the	×
7/000	ENTRETIEN SOUS L	E VEHICULE	0/2	7)			90	naces A	e filte	nonio	me
Contrôler la fixation des systèmes de freinage, d'embrayage, détecter les fuites, les fissures, l'usure, l'abrasion, la détérior	d'alimentation et d'échappe	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE PARTY.	Ш.	×	×	×	х	х	×	x	,
Contrôler le niveau et changer l'huile de boîte de vitesses synchronisée		Contrôler	ing seles	X	×	×		X	X	X	0
THE COLL OF GRAF SCHILLS IN THE WILL STORY TO SHAPE		Changer	i midin	010.0	nots	Riom	X	toot b			)
Contrôler si les éléments de tringlerie de direction, de susperoue ne manquent pas, ne sont pas endommagés ou ne sont	Helm) (3)	X	ment	×	ing et	×	3 4	×		)	

- NOTE: (3) Quand les conditions de conduite sont comme indiquées ci-dessous, contrôler tous les 10.000 km ou tous les 6 mois, selon la première éventualité.
  - Conduite dans les régions où l'on emploie du sel de route ou d'autres matières corrosives
  - Conduite sur routes boueuses
     Conduite dans le désert

Contrôler: Contrôler, corriger et remplacer selon le cas.

#### OPERATIONS D'ENTRETIEN

L'entretien périodique doit être fait au kilométrage ou au nombre de mois, selon la première éventualité

	FREQUENCE D'ENTRETIEN .									
Nombre de kilomètres en milliers	1	10	20	30	40	50	60	70	80	
Nombre de mois		6	12	18	24	30	36	42	48	

#### ENTRETIEN EXTERIEUR ET INTERIEUR

Contrôler l'état des pneus	X						4		
Contrôler le parallélisme des roues. Permuter et équilibrer si nécessaire	as homens		Х	large	X	-	X		X
Contrôler l'usure et la détérioration des plaquettes de freins à disque et des organes de frein, et les fuites éventuelles du circuit de freinage	g ted	×	×	×	×	x	×	×	x
Contrôler l'usure et la détérioration des tambours, des garnitures et des organes de freins, et les fuites éventuelles du circuit de freinage (5)	toward a		×		×		×		х
Lubrifier les serrures, les charnières et l'attache-capot	a Bie	×	X	X	X	X	X	X	X
Contrôler l'état des ceintures de sécurité, des boucles, des enrouleurs, des dispositifs d'ancrage et des dispositifs de réglage	el/line Co		×	V-20	×	l'est p	×	oution	X
Contrôler le jeu libre, la course et le fonctionnement des freins, de l'embrayage et du frein à main	110	X	X	X	X	X	X	X	X

NOTE: (4) Dans le cas d'une conduite dans les régions où l'on emploie du sel de route ou des matières corrosives, contrôler ou lubrifier tous les 5.000 km ou tous les 3 mois, selon la première éventualité.

(5) Dans le cas d'une conduite dans les régions où l'on emploie du sel de route ou des matières corrosives, contrôler tous les 5.000 km ou tous les 3 mois, selon la première éventualité.

Contrôler: Contrôler, corriger et remplacer selon le cas.

# Faites-le Vous-même

#### PRECAUTIONS A PRENDRE

A l'occasion d'un entretien ou d'une réparation effectuée sur votre voiture, prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter les accidents corporels ou l'endommagement au véhicule.

Les précautions générales suivantes doivent être respectées pour toute opération d'entretien ou réparation.

- Bien serrer le frein de stationnement.
- Ne pas travailler sur le moteur chaud.
   Couper le moteur, et le laisser refroidir.
- Si on doit travailler sur le moteur en marche, enlever cravate, bague, bijoux, etc. Ne pas approcher les mains, les vêtements, les cheveux et les outils des ventilateurs et courroies en mouvement.
- Ne jamais se coucher sous la voiture si elle n'est supportée que par le cric. Si on doit travailler sous la voiture, utiliser des chandelles de sécurité.
- Ne jamais approcher une cigarette, une flamme ou une étincelle de l'essence ou de la batterie.
- Ne jamais connecter ou déconnecter la batterie ou un organe transistorisé quand la clé de contact est sur "ON".
- Lors du branchement des câbles de batterie, faire attention à leur polarité.
   Ne pas confondre le câble positif avec le négatif.

Le chapitre "FAITES-LE VOUS-MEME" ne donne que les instructions qui ont traits aux organes que le propriétaire de la voiture peut aisément vérifier.

Le tableau de programme d'entretien et de graissage périodiques est indiqué dans cette brochure. Cependant, un fonctionnement à haut rendement ou dans des conditions peu courantes peuvent impliquer un entretien plus fréquent. Vous devez savoir qu'un entretien insuffisant ou inadapté peut provoquer des problèmes de fonctionnement. Si vous n'êtes pas sûr de l'entretien fourni à votre véhicule, faites-le effectuer par un concessionnaire NISSAN/DATSUN autorisé.

Avant de changer l'huile moteur, assurezvous que vous avez un endroit approprié pour la jeter.

Ne pas jeter l'huile dans le sol d'un jardin ou dans des cours d'eau. Les règlements régionaux ou d'environnement vous donneront tous les détails en ce qui concerne le rebut de l'huile.

Nous vous recommandons de faire changer votre huile par votre concessionnaire NISSAN/DATSUN autorisé.



#### HUILE ET ESSENCE RECOMMANDES

#### **ESSENCE RECOMMANDEE**

Votre voiture est conçue pour fonctionner avec de l'essence ayant un indice d'octane minimum de 88.

Un mauvais calage de l'allumage ou l'emploi d'une essence ayant un indice d'octane trop faible entraînera des cognements au moteur, une postcombustion ou une surchauffe.

Ceci provoque à la longue une consommation excessive ou endommage le moteur. Chaque fois que ces symptômes apparaissent, faites vérifier votre voiture par un concessionnaire NISSAN/DATSUN autorisé ou par tout établissement compétent.

#### HUILE MOTEUR RECOMMANDEE

Utiliser uniquement les huiles moteurs indiquées dans le tableau "Spécifications du lubrifiant recommandé".

Vidanger l'huile moteur aux intervalles spécifiés dans le tableau "Programme d'entretien". Ne pas oublier que les intervalles de vidange plus longs que ceux spécifiés réduisent considérablement la vie du moteur.

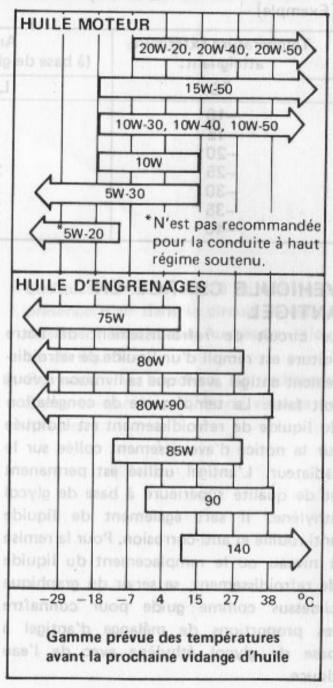
Le fonctionnement du moteur dans les conditions suivantes impliquent une vidange plus fréquente de l'huile moteur.

- Conduite sur de courts trajets à très basse température extérieure.
- Conduite sur route poussiéreuse
- Conduite brutale

#### SPECIFICATIONS DE LUBRIFIANT RECOMMANDE

biupil Lub	rifiant	Spécifications	Remarques
Huile pour mo	teur à essence	API SE	Tous les détails complémen- taires sont donnés dans le
Huile d'engrenages	Boîte de vitesses et pont avant	API GL-4	tableau de référence de viscosité SAE recommandée.
Fluide de boît à sélection aut		Type DEXRON	ent correctement le rob
Graisse à usage	es multiples	NLGI No. 2	A base de savon de lithium
Liquide de circ et d'embrayag	cuit de freinage e	DOT 3	US FMVSS No. 116
Antigel	Ka may may in	SERIO E DISSE	A base d'éthylène glycol

#### INDICE DE VISCOSITE SAE RECOMMANDE



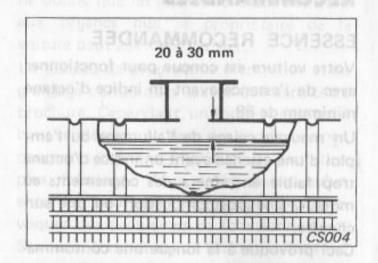
#### CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT MOTEUR

[Exemple]

Température extérieure atteignant:	Antigel (à base de glycol éthylène)	Eau douce
*Cvar	Litres William Susan	Litres 1000
-10 -15 -20 -25 -30 -35	1,1 1,5 1,9 2,2 2,3 2,5 2,7	3,9 3,5 3,1 2,8 2,7 2,5 2,3

### VEHICULE SANS ANTIGEL

Quand le circuit de refroidissement est simplement rempli d'eau douce, il est préférable d'y ajouter une portion de liquide antirouille. Si l'on envisage une chute de température en-dessous de 0°C, vidanger l'eau pour la remplacer par le liquide de refroidissement à base d'antigel et d'eau douce (voir le graphique ci-dessus) qui correspond à la température la plus basse envisagée.



#### VERIFICATION DU NIVEAU DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

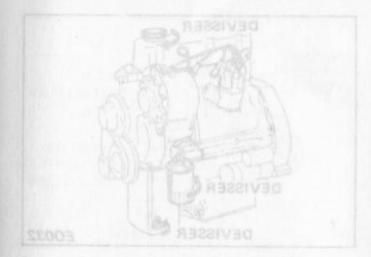
Vérifier régulièrement la quantité de liquide de refroidissement du radiateur quand le moteur est encore froid. S'il en manque, rajouter du liquide de refroidissement jusqu'à ce que le niveau spécifié soit atteint. S'il est indispensable de refaire souvent la mise à niveau, faites vérifier le circuit de refroidissement de votre voiture par votre concessionnaire NISSAN/DATSUN.

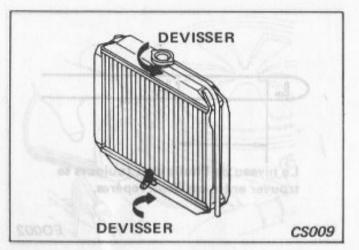
#### AVERTISSEMENT:

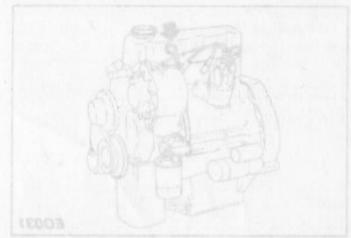
Ne jamais essayer de retirer le bouchon du radiateur quand le moteur est encore chaud; vous vous exposeriez à de sérieu-

#### VEHICULE CHARGE EN ANTIGEL

Le circuit de refroidissement de votre voiture est rempli d'un liquide de refroidissement antigel avant que sa livraison à vous soit faite. La température de congélation du liquide de refroidissement est indiquée sur la notice d'avertissement collée sur le radiateur. L'antigel utilisé est permanent et de qualité supérieure à base de glycol éthylène. Il sert également de liquide anti-rouille et anti-corrosion. Pour la remise à niveau ou le remplacement du liquide de refroidissement, se servir du graphique ci-dessus comme guide pour connaître les proportions de mélange d'antigel à base de glycol éthylène avec de l'eau douce.







ses brûlures provoquées par la projection de liquide à haute pression.

Dévisser lentement le bouchon d'un quart de tour pour libérer la pression interne puis le dévisser complètement.

Faire attention do ne pas se brûler car

l'huile est très certainement chaude à ca

moment-là

du récipient de récupération

#### VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT MOTEUR AVERTISSEMENT:

Pour éviter tout risque de brûlure, ne jamais vidanger le liquide de refroidissement quand le moteur est encore chaud.

- Dévisser le bouchon du radiateur avec précaution.
- Ouvrir le robinet de vidange pour libérer le liquide de refroidissement. Rincer entièrement le circuit de refroidissement.
- Fermer correctement le robinet de vidange.
- Remplir le radiateur de liquide de refroidissement jusqu'à atteindre le niveau spécifié.
- 5. Laisser tourner le moteur pendant

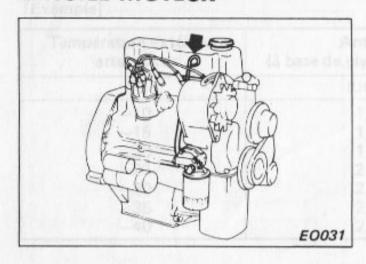
quelques minutes jusqu'à ce que toute présence d'air dans le circuit de refroidissement ait disparu. Au besoin, rajouter du liquide.

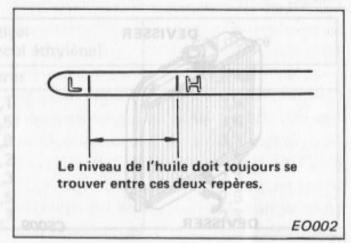
6. Remonter le bouchon de radiateur. S'assurer que le robinet de vidange ne fuit pas.

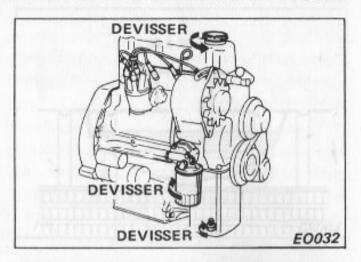
1. Ranger la voiture sur un terrain plate

# CONTROLE DU NIVEAU D'HUILE MOTEUR

#### VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR ET REMPLACEMENT DU FILTRE A HUILE







Vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur, et le rétablir si nécessaire. Le meilleur moment pour vérifier le niveau d'huile moteur est quelques minutes après avoir arrêté le moteur à la température normale de fonctionnement. Cela permet à l'huile moteur accumulée dans le moteur de retomber dans le carter inférieur.

Pour vérifier avec précision le niveau de l'huile:

- Ranger la voiture sur un terrain plat.
- Retirer la jauge de niveau d'huile et l'essuyer.
- La replonger complètement dans son tube pour obtenir une indication précise.

- Retirer la jauge de niveau d'huile de son tube et vérifier le niveau de l'huile. Il doit venir se placer entre les deux repères "H" et "L".
- 5. Après interprétation du résultat, replonger la jauge de niveau d'huile dans son tube.

Si le niveau de l'huile se trouve au niveau ou en-dessous du repère "L", remettre de l'huile dans le moteur par l'orifice de remplissage placé sur la culasse pour ramener le niveau de l'huile au niveau du repère "H". Ne pas trop remplir.

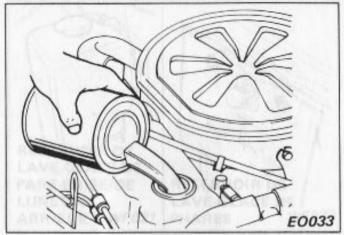
Il n'y a rien d'anormal à remettre de l'huile entre les vidanges ou pendant la période de rodage. Ceci dépend uniquement des conditions de conduite. L'huile moteur et le filtre à huile doivent être remplacés périodiquement.

- Ranger la voiture sur un terrain plat.
- Laisser chauffer le moteur pour qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement et l'arrêter.
- Disposer un récipient de récupération sous le bouchon de vidange du carter inférieur.
- Retirer le bouchon de remplissage d'huile.
- Retirer le bouchon de vidange avec une clé et vider complètement le carter inférieur.

#### **AVERTISSEMENT:**

Faire attention de ne pas se brûler car l'huile est très certainement chaude à ce moment-là.





 Nettoyer et revisser le bouchon de vidange avec une rondelle. Serrer le bouchon de vidange avec une clé mais sans dépasser le couple spécifié.

government in the streins DOT 3 jusqu'au

a) M'estituez que du liquide à freins frais-

Il est préférable de changer le filtre à huile au moment de la vidange (à l'exception des premiers 1.000 km).

- a. Retirer la cartouche de filtre à huile. Si elle est difficile à démonter, utiliser la clé appropriée.
- b. Nettoyer la surface de fixation de filtre à huile moteur avec un chiffon.
- c. Visser une cartouche neuve de deux tiers de tour à la main à partir du moment où elle touche le moteur.

Ne pas serrer la cartouche avec la clé de filtre à huile.

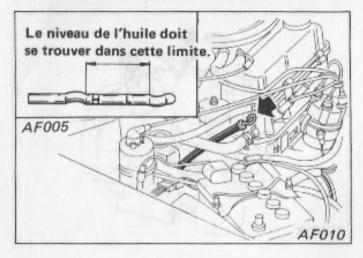
Remplir le moteur d'huile et visser correctement le bouchon de remplissage.

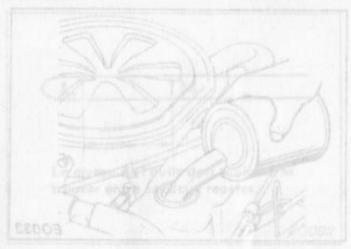
Avec filtre à huile: 3,2 litres Sans filtre à huile: 2,7 litres

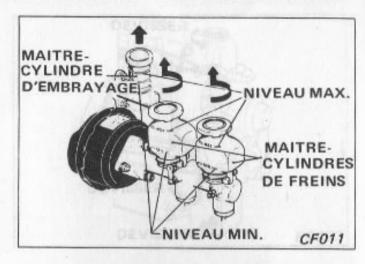
- Mettre le moteur en route. S'assurer qu'il ne se produit aucune fuite autour du bouchon de vidange et de la cartouche de filtre à huile.
  - Toute fuite d'huile autour de ces organes implique leur remise en place correcte.
- Laisser tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement. L'arrêter et attendre quelques minutes, vérifier le niveau de l'huile et, au besoin, remettre à niveau.

# CONTROLE DE NIVEAU D'HUILE DE BOITE DE VITESSES A SELECTION AUTOMATIQUE

#### CONTROLE DE NIVEAU DE LIQUIDE DE CIRCUIT DE FREINAGE ET D'EMBRAYAGE







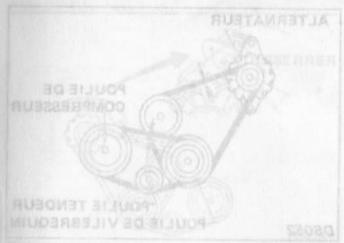
- Rouler sur quelques kilomètres (milles) pour permettre à la boîte de vitesses d'atteindre sa température normale de fonctionnement. (Environ 70°C).
- 2. Ranger la voiture sur un terrain plat.
- 3. Serrer le frein de stationnement.
- Engager le levier sélecteur sur la position
   "P" et laisser tourner le moteur.
- Retirer la jauge de niveau d'huile et l'essuyer.
- Replonger la jauge de niveau d'huile dans la goulotte et à fond.
- 7. Retirer la jauge et relever l'indication de niveau.

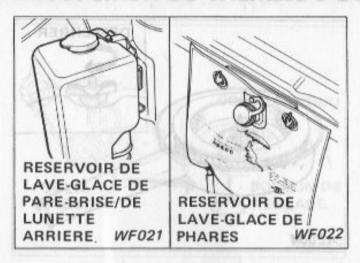
Si le niveau du liquide de boîte de vitesses se trouve au niveau ou en-dessous du repère "L", remettre du liquide par la goulotte de la jauge de niveau d'huile pour que le niveau atteigne le repère "H". Ne pas trop remplir et dépasser le repère "H". Se reporter au tableau "Lubrifiants recommandés" en ce qui concerne le liquide de boîte de vitesses utilisé.

Vérifiez le niveau du liquide de chaque réservoir. Il doit être maintenu entre les repères Max. et Min. du réservoir. Si le niveau baisse en-dessous du repère Min., ajoutez du liquide à freins DOT 3 jusqu'au repère Max.

- a) N'utilisez que du liquide à freins frais.
   L'emploi de liquide usagé ou de qualité inférieure risque d'affecter le fonctionnement des circuits de freins et d'embrayage.
- b) Evitez de renverser du liquide à freins sur les surfaces peintes, car cela risque d'endommager la peinture.
- c) Avant de dévisser le bouchon de réservoir, essuyez-le avec un chiffon.

# CONTROLE DE NIVEAU DU LIQUIDE DE LAVE-GLACE DE PHARES, DE LUNETTE ARRIERE ET DE PARE-BRISE





S'il vous faut fréquemment rajouter du liquide à freins, faites vérifier le circuit par votre concessionnaire NISSAN/DATSUN

Ap' Waither o visualisment of Usura; alter Coul-

cure of l'effilogrape des courroies d'en

traigerary, Touter operain econsiders

problemen, erres doit cere remplacer

2. Vérifier la tension de courrois en com

autorisé.

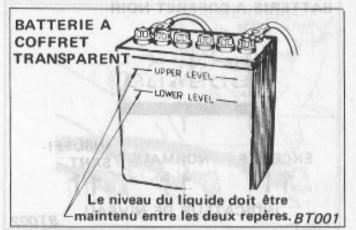
Vérifier le niveau du réservoir de liquide de lave-glace et rajouter du liquide en cas de besoin.

Ajouter du solvant pour lave-glace dans l'eau car l'eau elle-même ne suffit pour nettoyer correctement le pare-brise (la lunette arrière). En hiver, ajouter de l'antigel pour lave-glace dans les proportions indiquées par le fabricant.

#### ATTENTION:

Ne pas remplacer la solution prévue pour lave-glace par de l'antigel pour radiateur. Ceci risque d'endommager les peintures de la voiture.

#### CONTROLE DU NIVEAU ET DE L'ETAT DU LIQUIDE DE BATTERIE



#### AVERTISSEMENT:

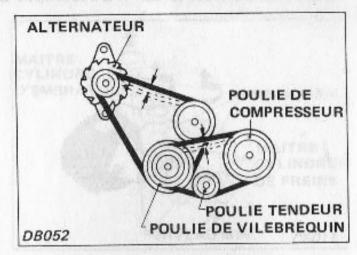
Ne jamais approcher une flamme ou une étincelle de la batterie, qui dégage de l'hydrogène, gaz très explosif. Le liquide de batterie ne doit jamais entrer en contact avec la peau, les yeux, les vêtements ou les surfaces peintes. Après avoir touché une batterie ou un bouchon de batterie, ne pas se toucher ou se frotter les yeux avant de s'être bien lavé les mains. Si l'acide entre en contact avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincer immédiatement à grande eau pendant 15 minutes, et se rendre chez un médecin.

Par temps de gel, faire tourner le moteur un moment après avoir ajouté de l'eau distillée, pour bien mélanger l'eau à l'électrolyte, sinon l'eau risque de geler et d'endommager la batterie.

#### CONTROLE ET REMPLACEMENT DE L'ELEMENT DE FILTRE A AIR

# DESSERRER AFOO4

#### CONTROLE DES COURROIES D'ENTRAINEMENT



- EXCESSIF NORMAL SANT
  INDICATEUR DE NIVEAU BT002
- Vérifier le niveau du liquide de batterie de chaque élément. Au besoin, rajouter de l'eau distillée pour ramener le niveau à l'indicateur de chaque orifice de remplissage. Ne pas trop remplir.
- La surface de la batterie doit toujours être propre et sèche. Mettre régulièrement de la graisse sur chaque borne pour éviter leur corrosion.

uso I sh amois nove sarge teamons on

Le filtre de type visqueux est spéciallement traité. Il ne doit pas être nettoyé, mais régulièrement remplacé. Quand la voiture roule dans une région poussiéreuse, son remplacement peut être plus fréquent.

- 1. Retirer l'écrou à oreilles en le dévissant.
- Retirer le couvercle du filtre à air et l'élément du filtre.
- Essuyer les parois intérieures du boîtier de filtre et le couvercle avec un chiffon propre.

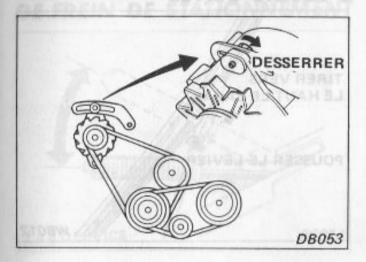
Faire attention de ne pas laisser tomber de poussière dans le carburateur.

- Remonter correctement un élément neuf et remonter le couvercle du filtre à air.
- 5. Bloquer correctement l'écrou à oreilles.

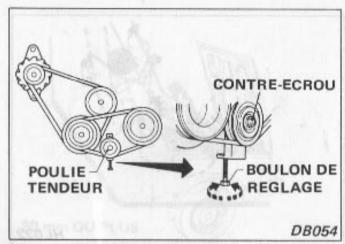
S'assurer que le moteur est arrêté et que le levier de changement de vitesses est au point mort. Serrer correctement le frein de stationnement.

- Vérifier visuellement l'usure, les coupures et l'effilochage des courroies d'entraînement. Toute courroie considérée en mauvais état doit être remplacée par votre concessionnaire NISSAN/ DATSUN autorisé.
- Vérifier la tension de courroie en comprimant la courroie avec le pouce, à mi-course entre les deux poulies. La flèche de courroie doit correspondre aux spécifications indiquées sur l'illustration.

#### REGLAGE DES COURROIES D'ENTRAINEMENT



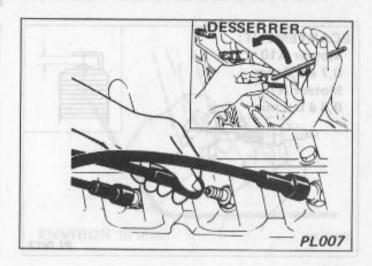
- Desserrer les boulons de fixation supérieur et inférieur de l'alternateur jusqu'à ce que ce dernier puisse légèrement bouger.
- Déplacer l'alternateur à l'aide d'un levier jusqu'à ce que la tension de la courroie corresponde aux spécifications. Ensuite, bloquer fermement les boulons de fixation.
- Vérifier une nouvelle fois la tension de la courroie pour s'assurer qu'elle correspond bien aux spécifications.



#### COURROIE DE CLIMATISEUR

- Desserrer le contre-écrou de la poulie folle pour ajuster la tension de la courroie.
- Ajuster la position du boulon de réglage jusqu'à ce que la tension de la courroie corresponde aux spécifications.
- Serrer solidement le contre-écrou de la poulie folle.
- Vérifier une nouvelle fois la tension de la courroie pour voir si elle correspond aux spécifications.

#### CHANGEMENT DES BOUGIES D'ALLUMAGE



 Débrancher les câbles à haute tension (fils de bougies).

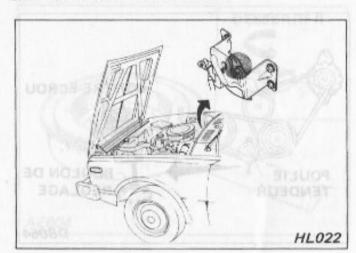
Pour débrancher, saisir la gaine, non pas le câble. Faire un repère sur chaque câble pour le rebrancher exactement à la même place.

 Dévisser les bougies d'allumage avec la clé à bougies.

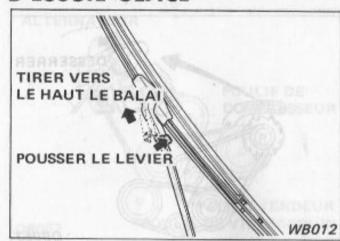
# ECARTEMENT: Moteur A10 0,7 à 0,8 mm Moteur A12 0,8 à 0,9 mm PL002

SOUGHS D'ALLUMAGE

#### CONTROLE DU LOQUET DE CAPOT MOTEUR



CONTROLE DES BALAIS D'ESSUIE-GLACE



- Avant de remonter un jeu de bougies neuves, vérifier l'écartement des électrodes avec une jauge d'épaisseur. S'assurer que l'écartement est conforme aux spécifications. S'il ne l'est pas, plier modérément l'électrode latérale pour ramener l'écartement dans les spécifications.
- Pour remonter une bougie, la visser de deux ou trois tours à la main et la bloquer avec la clé à bougies.

Faire attention de ne pas trop serrer.

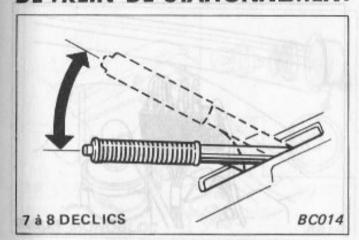
 Saisir les gaines de câbles à haute tension et les rebrancher sur chaque bougie. Vérifier l'ouverture et la fermeture du capot moteur.

Graisser l'ensemble du mécanisme du loquet de fermeture à intervalle régulier. Enduire toutes les pièces mobiles de graisse après avoir retiré les dépôts de saletés.

S'assurer que le loquet et le mécanisme d'ouverture fonctionnent de façon satisfaisante. Contrôler la propreté et le fonctionnement des balais d'essuie-glace. Si les balais ne frottent pas correctement la surface du pare-brise (la lunette arrière) après les avoir essuyés avec un chiffon, remplacer le jeu complet.

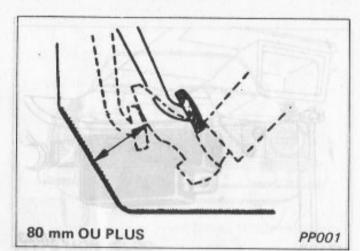
Le réglage de gicleur de lave-glace de parebrise (de lunette arrière) se fait en les dirigeant au centre de chaque moitié de pare-brise (de lunette arrière).

# CONTROLE DE FONCTIONNEMENT DE FREIN DE STATIONNEMENT



A partir de la position de repos, serrer lentement le frein de stationnement en le tenant fermement, tout en comptant les déclics. Si l'on obtient le nombre de déclics indiqué sur l'illustration, le frein de stationnement est en bon état. Si le nombre de déclics est excessif, faites régler le frein de stationnement par votre concessionnaire NISSAN/DATSUN autorisé.

# CONTROLE DE DISTANCE DE PEDALE DE FREINS

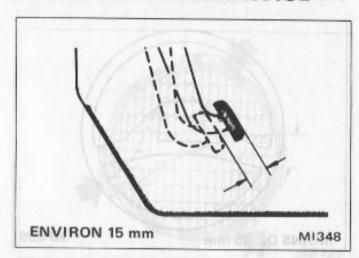


Lorsqu'on appuie à fond sur la pédale de frein, la distance entre la face supérieure de la pédale et le tapis doit correspondre à l'illustration.

Lorsque cette distance approche la limite indiquée, faites vérifier les freins par votre concessionnaire NISSAN/DATSUN autorisé. Si la distance diminue brusquement, on peut être sûr que le système de freinage présente une anomalie. Arrêtez votre voiture immédiatement.

Votre voiture est équipée d'un système de freins commandé par servo-commande. Le freinage de la voiture nécessite un plus grand effort quand le moteur est arrêté.

#### CONTROLE DE COURSE LIBRE DE PEDALE D'EMBRAYAGE



La course libre de la pédale d'embrayage doit avoir la valeur indiquée sur l'illustration. Vérifier en enfonçant la pédale avec la main. Si la course libre est insuffisante ou excessive, faire vérifier l'embrayage par un concessionnaire NISSAN/DATSUN.

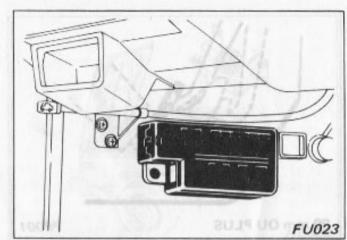
#### CONTROLE DE JEU DU **VOLANT DE DIRECTION**

# MOINS DE 35 mm WP008

Positionner le volant de direction pour que les roues soient dirigées vers l'avant. Mesurer le jeu du volant. Tourner le volant vers la droite et vers la gauche sans que les roues ne bougent, contrôle qui s'effectue à vue, et mesurer la valeur de déplacement du volant à sa circonférence qui correspond alors au jeu du volant de direction.

Si le jeu du volant n'est pas conforme aux spécifications, le faire ajuster par votre concessionnaire NISSAN/DATSUN autorisé.

#### CONTROLE DE FUSIBLES



Si une panne se produit dans le circuit électrique, vérifier l'état des fusibles. La boîte à fusibles est installée sous le tableau de bord.

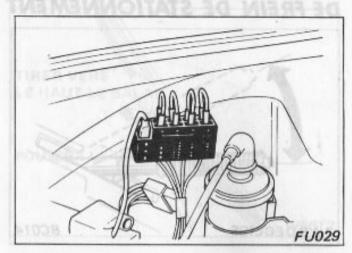
1. Retirer le fusible et le vérifier. S'il est sauté, remplacer.

Avant de remplacer le fusible sauté, ne pas oublier de consulter les spécifications de fusibles imprimées sur le couvercle de la boîte à fusibles.

Ne jamais utiliser un fusible de remplacement d'un ampérage supérieur à celui spécifié.

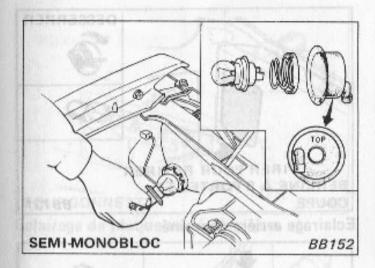
2. Si le fusible remplacé saute encore, faites vérifier et réparer le circuit élecconcessionnaire trique par votre NISSAN/DATSUN autorisé.

#### CONTROLE D'ELEMENT FUSIBLE DE COUPE-CIRCUIT

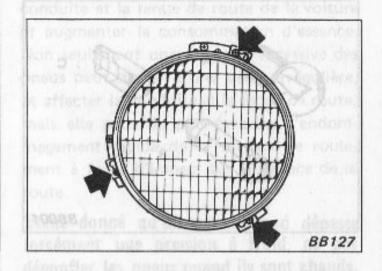


Si une panne se produit dans le circuit électrique de la voiture et que les fusibles sont en bon état, vérifier l'état des éléments fusibles de coupe-circuit. Ils sont placés à côté de la batterie et sont incorporés dans le câblage. Si une surcharge se produit, ces éléments fusibles fondent pour éviter les dommages au câblage et à l'équipement électrique de la voiture. Remplacer l'élément fusible par un élément de même puissance.

#### REMPLACEMENT DE LAMPE







#### **PHARES**

Type semi-monobloc (Pour l'Europe)

Retirer la gaine installée sur le connecteur de phare. Séparer la lampe de la douille en tournant la douille vers la gauche.

La lampe neuve doit être remontée dans l'ordre inverse du démontage. Au moment de sa mise en place, ne pas oublier de diriger l'indication "TOP" inscrite en relief du couvercle vers le haut.

- Ne pas toucher la surface de verre de la lampe halogène avec la main nue ou avec des gants sales, etc.
- Quand un réglage de visée est nécessaire, demander à votre concessionnaire NISSAN/DATSUN autorisé.

Type monobloc (Sauf pour l'Europe)

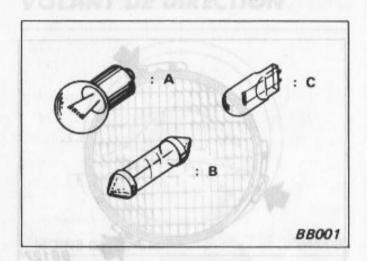
Les phares de la voiture sont du type monobloc où l'optique, le réflecteur et le filament d'éclairage de phare ne forment qu'un seul bloc.

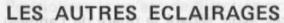
- Retirer les boulons de fixation de la calandre avant et la tirer vers le haut pour la séparer.
- Desserrer les trois vis de fixation d'anneau de retenue du phare et extraire le phare.

Faire attention de ne pas modifier le réglage des vis de visée de phare.

- Après avoir séparé le phare de l'anneau de retenue, débrancher le connecteur de branchement fixé à l'arrière de la lampe.
- 4. Installer le nouveau bloc en dirigeant l'indication "TOP" inscrite en relief de l'optique vers le haut.

Quand un réglage de visée est nécessaire, demander à votre concessionnaire NISSAN/DATSUN autorisé.





Tous les autres éclairages consistent en lampes du type A, B ou C. Pour remplacer une lampe, retirer tout d'abord l'optique et/ou le couvercle du boîtier de la lampe et procéder comme suit:

#### Type A:

Presser et tourner la lampe vers la gauche.

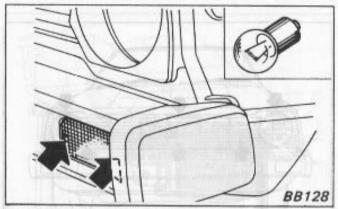
#### Type B:

Sortir la lampe de son agrafe de fixation.

#### Type C:

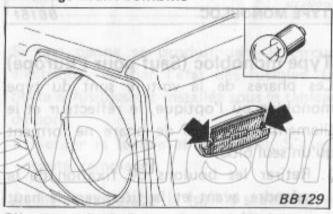
Sortir la lampe de la douille.

La lampe peut être remontée dans l'ordre inverse.

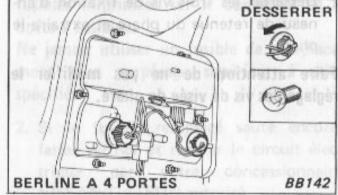


CONTROLS DE FUSIBLES

Eclairage avant combiné



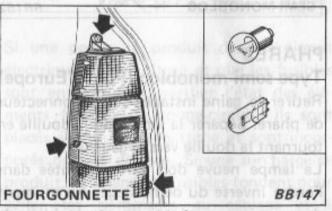
Clignotant latéral



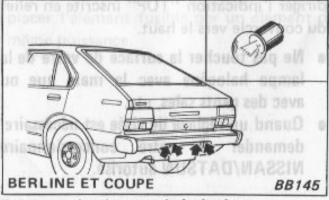
Eclairage arrière combiné



Eclairage arrière combiné

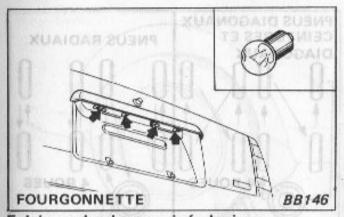


Eclairage arrière combiné

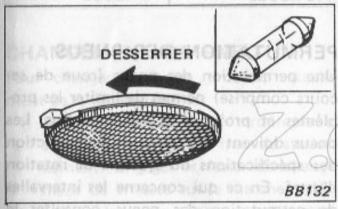


Eclairage de plaque minéralogique

#### **ROUES ET PNEUS**



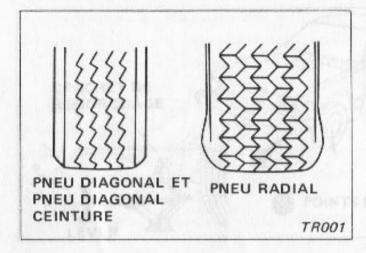
Eclairage de plaque minéralogique



**Plafonnier** 



Eclairage de coffre à bagages/de compartiment à bagages



## PRESSION DE GONFLAGE DES

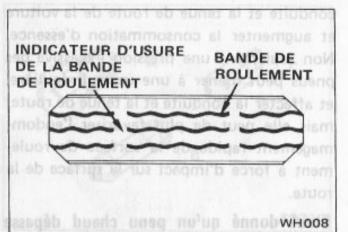
La pression de gonflage doit être vérifiée quand les pneus sont FROIDS. Vérifier également la pression de la roue de secours.

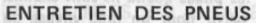
Pression à FROID: Après avoir rangé la voiture pendant trois heures ou plus ou conduite sur moins de 1,6 km.

Les pressions de gonflage correctes sont indiquées sur l'étiquétte située à l'arrière de la porte du conducteur ou sur le montant central (de serrure) côté conducteur, et à l'intérieur de la couverture arrière de ce manuel.

Si les pneus ne sont pas gonflés comme il faut, la vie des pneus et le rendement de la voiture peuvent être affectés. Un gonflage insuffisant peut provoquer une surchauffe et faciliter une usure plus rapide, affecter la conduite et la tenue de route de la voiture et augmenter la consommation d'essence. Non seulement une pression excessive des pneus peut mener à une usure irrégulière, et affecter la conduite et la tenue de route, mais elle peut de plus favoriser l'endommagement rapide de la surface de roulement à force d'impact sur la surface de la route.

Etant donné qu'un penu chaud dépasse forcément une pression à froid, ne pas dégonfler les pneus quand ils sont chauds. Avant de partir pour un long voyage ou chaque fois que vous avez largement chargé votre voiture, vérifier la pression des pneus à l'aide d'un manomètre pour être sûr qu'elle corresponde aux spécifications.



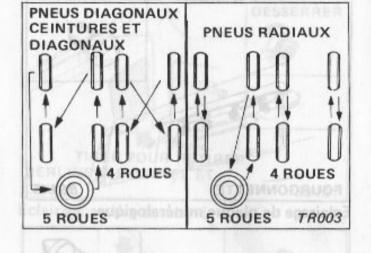


Les pneus doivent être remplacés quand la profondeur des sculptures de la bande de roulement est inférieure à 1,6 mm et/ou si le pneu est endommagé.

forcement une pression a froid, ne pas

Lors du remplacement d'un pneu usé ou endommagé, utiliser un pneu neuf possédant les mêmes dimensions et caractéristiques de charge que celles appliquées aux pneus d'origine. L'emploi de pneus possédant des caractéristiques de charge et des dimensions différentes provoque non seulement une usure rapide mais peut mener à de graves accidents. L'emploi de pneus et roues autres que ceux recommandés ou le mélange de différentes marques ou structures de bande de roulement peut affecter la conduite, le freinage, la

PINEL DIAGONAL ET PNEURADIAL CEINTURE GOTWOOF

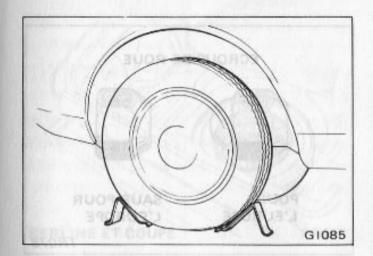


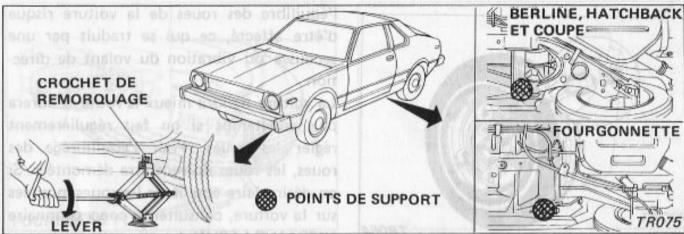
#### PERMUTATION DES PNEUS

Une permutation des pneus (roue de secours comprise) permet de limiter les problèmes et prolonge la vie des pneus. Les pneus doivent être permutés en fonction des spécifications du système de rotation illustré. En ce qui concerne les intervalles de permutation des pneus, consulter le tableau "Programme d'entretien".

#### ATTENTION:

- Tous les pneus (y compris celui de la roue de secours) doivent être du même type.
- b) En aucun cas, les pneus radiaux ceinturés, diagonaux et diagonaux ceinturés ne doivent être mélangés.





#### CHANGEMENT DE PNEU

Pour changer de pneu, procéder exactement de la façon suivante:

- Ranger la voiture sur un terrain plat et serrer correctement le frein de stationnement. Engager le levier de changement de vitesses sur la marche arrière (placer le levier sélecteur sur la position "P" avec une boîte de vitesses à sélection automatique).
- Si la voiture est rangée près d'une route ou sur la route, mettre les feux de détresse en fonction.
- Sortir la roue de seçours et la trousse à outils de leur compartiment de rangement.
- Placer des cales à l'avant et à l'arrière de la roue qui est diagonalement opposée au cric.

Engager le cric sous le point de support indiqué.

Lire attentivement la notice de précautions fixée sur le corps du cric.

6. Utiliser l'extrémité plate de la clé de démontage des écrous de roue pour retirer l'enjoliveur (ne pas le faire à mains nues) et desserrer les écrous de roue d'un ou deux tours chacun vers la gauche.

Ne pas retirer les écrous de roue tant que la roue n'est pas décollée du sol.

 Soulever lentement la voiture jusqu'à ce que la roue ne touche plus le sol. Enlever les ecrous de roue et changer le pneu.  Serrer légèrement et alternativement les écrous de roue de la même valeur et vers la droite. Prendre soin de diriger la partie conique des écrous vers l'intérieur.

### AVERTISSEMENT:

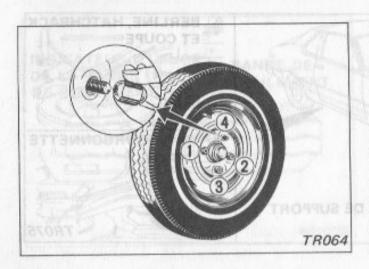
Ne jamais s'engager sous la voiture si elle repose uniquement sur le cric.

Ne jamais mettre le moteur en route ou laisser tourner le moteur quand la voiture repose uniquement sur le cric.

l'oujours s'assurer que roue de secours, cric

et outils sent fixés dans leur position

de dangereux projectiles en cas d'accident.



 Abaisser lentement la voiture jusqu'à ce que la roue touche le sol puis bloquer fermement les écrous de roue de la même valeur.

Ajuster la pression de gonflage du pneu changé en fonction des spécifications indiquées sur la plaque signalétique des pneus et au verso de la couverture arrière de ce manuel.

 Retirer les cales de roues précédemment placées. Remettre les outils et la roue de secours en place.

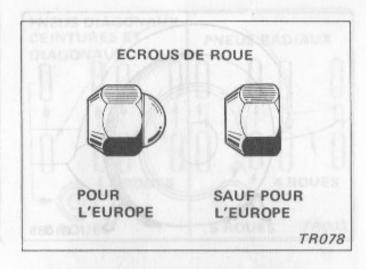
#### ATTENTION:

Toujours s'assurer que roue de secours, cric et outils sont fixés dans leur position d'origine après usage. Ils peuvent devenir de dangereux projectiles en cas d'accident.

#### **EQUILIBRAGE DES ROUES**

Si on roule dans des conditions sévères, l'équilibre des roues de la voiture risque d'être affecté, ce qui se traduit par une secousse ou vibration du volant de direction.

La voiture tiendra mieux la route et durera plus longtemps si on fait régulièrement régler les roues. Pour l'équilibrage des roues, les roues doivent être démontées. Si on désire faire équilibrer les roues montées sur la voiture, consulter le concessionnaire NISSAN/DATSUN.

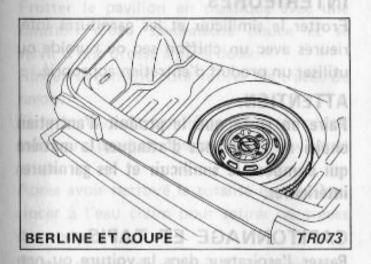


As the correct of the contract of the contract

le pas retirer les écrous de roue tant que one n'est pas décollée du sol.

ce que la rous ne touchs plus le sol. Enlever les ecrous de roue et changer

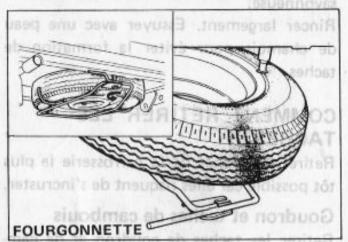
neud at



#### ROUE DE SECOURS ET OUTILS Berline et Coupé

La roue de secours est rangée dans le coffre à bagages/le compartiment à bagages. Retirer le tapis en caoutchouc/le tapis et la planche de couvercle, puis desserrer l'attache de roue de secours en la tournant vers la gauche.

endroit parfaitement aéré et les conserver hors de portée des enfants. Ne pas utiliser d'essence, de pétrole lampant, de naphte, de vernis à ongles ou teut autre produit volatile. Ils peuvent être inflammables ou toxiques et présenter un



avec une éponge et une solution d'eau

#### Fourgonnette ones al anab restauroni's eb

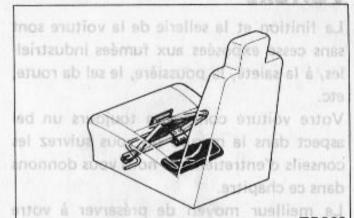
La roue de secours est retenue par le crochet d'arrimage qui se trouve sous le plancher arrière. Se reporter à la illustration.

#### AVERTISSEMENT:

Prendre garde de ne pas trop desserrer le boulon d'arrimage car le dispositif risque de tomber brutalement.

ENCAUSTIOUAGE

Mettre de la cire liquide ou solide pour obtenir une finition durable et résistante. Encaustiquer la voiture à intervalle régulier en fonction de l'environnement où la voi-



ENTRETIEN DE VOTRE

La trousse à outils, le cric et la manivelle de cric sont rangés sous le siège avant gauche. Pour empêcher le cric et la manivelle de cric de s'entrechoquer quand la voiture roule, les ranger correctement.

erre nettavée alles souvent polun proviéger s

La soubassement de la voiture a tendance à

Aspergar le soubassement au jet sous pression à intervalle régulier pour décoller les

LAVAGE DE LA VOITURE

Ne pas lever la voiture en plein soleil.

otter avec une brosse à poils doux ou

la voiture pour décoller

#### ENTRETIEN DE VOTRE VOITURE

La finition et la sellerie de la voiture sont sans cesse exposées aux fumées industrielles, à la saleté, la poussière, le sel da route, etc.

Votre voiture conservera toujours un bel aspect dans la mesure où vous suivrez les conseils d'entretien que nous vous donnons dans ce chapitre.

Le meilleur moyen de préserver à votre voiture sa finition d'origine est de tout d'abord la nettoyer.

Plus la saleté reste longtemps sur la carrosserie et plus elle risque de s'abîmer.

Dans les régions utilisant une grande quantité de sels de route ou dans les régions exposées aux vents marins, la voiture doit être nettoyée plus souvent pour protéger sa finition extérieure.

Le soubassement de la voiture a tendance à accumuler les saletés et les sels de route.

Asperger le soubassement au jet sous pression à intervalle régulier pour décoller les dépôts corrosifs.

#### LAVAGE DE LA VOITURE

Asperger la voiture pour décoller les saletés.

Ne pas laver la voiture en plein soleil.

Frotter avec une brosse à poils doux ou

avec une éponge et une solution d'eau savonneuse.

Rincer largement. Essuyer avec une peau de chamois pour éviter la formation de taches.

#### COMMENT RETIRER LES TACHES

Retirer les taches de la carrosserie le plus tôt possible car elles risquent de s'incruster.

#### Goudron et taches de cambouis

Retirer les taches de goudron et de cambouis le plus tôt possible car elles risquent de s'incruster dans la carrosserie.

Utiliser un produit détergent spécial pour retirer le cambouis et le goudron. Si vous n'avez pas ce produit à disposition, utiliser de la térébenthine. Laver ensuite avec une solution d'eau savonneuse et cirer la carrosserie pour protéger sa finition.

#### Insectes et sève des arbres

Retirer à l'aide d'une solution d'eau savonneuse tiède. Ne pas laisser les taches de sève se durcir sur la carrosserie.

#### **ENCAUSTIQUAGE**

Mettre de la cire liquide ou solide pour obtenir une finition durable et résistante. Encaustiquer la voiture à intervalle régulier en fonction de l'environnement où la voiture roule.

#### SIMILICUIR ET GARNITURES INTERIEURES

Frotter le similicuir et les garnitures intérieures avec un chiffon sec ou humide ou utiliser un produit d'entretien approprié.

#### ATTENTION:

Faire en sorte que le produit d'entretien choisi ne risque pas d'attaquer la matière qui compose le similicuir et les garnitures intérieures.

#### CAPITONNAGE ET TAPIS

Passer l'aspirateur dans la voiture ou nettoyer avec une brosse à poils durs. Les taches peuvent être retirées avec une solution d'eau savonneuse ou avec un produit détachant. Essuyer avec un chiffon sec en commençant par l'extérieur et en finissant par l'intérieur.

#### ATTENTION:

Utiliser des produits détachants dans un endroit parfaitement aéré et les conserver hors de portée des enfants.

tache de roue de secoun

Ne pas utiliser d'essence, de pétrole lampant, de naphte, de vernis à ongles ou tout autre produit volatile. Ils peuvent être inflammables ou toxiques et présenter un danger.

#### ENTRETIEN DU PAVILLON

Frotter le pavillon en plastique avec une solution d'eau savonneuse douce et se servir d'une brosse à poils doux.

Rincer largement pour retirer les traces de savon.

Si un nettoyage supplémentaire est nécessaire un produit d'entretien doux peut servir.

Après avoir nettoyé la totalité du pavillon, rincer à l'eau claire pour retirer les traces de produit.

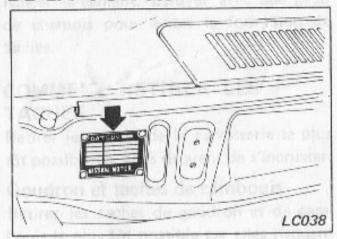
Ne pas utiliser de produit d'entretien volatile ni d'agent de blanchiment pour nettoyer le pavillon.



# Spécifications

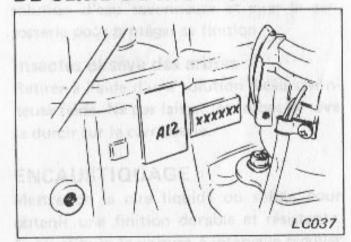
Change has religiously but the unit

#### EMPLACEMENT DE LA PLAQUE D'IDENTIFICATION DE LA VOITURE



La plaque d'identification de la voiture est fixée en haut de l'auvent dans le compartiment moteur.

#### EMPLACEMENT DU NUMERO DE SERIE DE MOTEUR



Le numéro de série du moteur est gravé

#### EMPLACEMENT DU NUMERO DE CHASSIS as nothing at restor?

Le numéro de châssis est gravé sur le tablier dans le compartiment moteur.

test mon insmittancic en inspe i in bid

sur le flanc droit du bloc cylindres.

### SPECIFICATIONS A SAVITALISM SARWINGS

#### DIMENSIONS

Modèles de voiture	Berline & Hatchback	Coupé	Fourgonnette
Longueur hors-tout mm	3.890 3.920 *1	3.890 3.920 *1	3.930 3.960 *1
Largeur hors-tout mm	1.600 1.620 *2	1.600 1.620 *2	1.600 1.620 *2
Hauteur hors-tout mm	1.360	1.320	1.385
Garde au sol mm	180	180	180
Voie avant mm	1.375	1.375	1.375
Voie arrière mm	1.345	1.345	1.375
Empattement 28,0 4 8 mm	2.395	2.395	2.395
Cercle de braquage (de mur à mur)	10,8	10,8	10,8

<sup>\*1:</sup> Modèles équipés d'un lave-glace de phares

### POIDS

Modèle de moteur		Poids en ordre de marche kg*3				Nombre
		Pour l'Europe		Excepté l'Europe		de
		A10	A12	A10	A12	places
Berline	4 portes	780	805	745	770	5
Hatchback	2 portes	775	800	h H	20 (TE N	5
	4 portes	820	855	-	810	lup 5
Coupé		785	820	ACLA.	750	5 arrange
Fourgon- nette	4 portes	820	845	3,90	690 (TIS 20)	5
	2 portes	815	830	-384	795	5

RAPPORTS DE DEMULTIPLICATION.

### MOTEUR

Modèle de moteur	A10	A12
Disposition des cylindres	4 cylindres en ligne	4 cylindres en ligne
AJ-12 aqyT	4 temps soupapes en tête	4 temps soupapes en tête
Alésage et course mm	73,0 x 59,0	73,0 x 70,0
Cylindrée F91 cm <sup>3</sup>	988 of manifed	1.171 Tune ayes
Taux de compression	9,0	9,0
Ordre d'allumage	1-3-4-2	1-3-4-2

<sup>\*2:</sup> Modèles équipés d'une moulure latérale en caoutchouc

<sup>\*3:</sup> Les valeurs sont les poids maximum dans chaque catégorie de modèle.

### RAPPORTS DE DEMULTIPLICATION

Modèle de boîte de vitesses	Synch	Synchronisée		
	4 vitesses	5 vitesses	automatique	
Première (L)	3,673	4,018	1,603	
Seconde (D)	2,217	2,475	1,000	
Troisième (OD)	1,433	1,720	0,726	
Quatrième	1,000	1,254	9.5	
Cinquième or 8	- 17 <del>-</del> 288	1,000	ronuseck	
Marche arrière (R)	4,093	4,093	1,846	
Carter de pont arrière	4,067 *4 3,933 *5	3,471	4,692	

<sup>\*4:</sup> Modèles équipés du moteur A10 \*5: Modèles équipés du moteur A12

### **ROUES & PNEUS**

Modèle de véhicule			Berline, Coupé et Fourgonnette
	Dimensio	n de roue	4½J-13
Pour l'Europe	Туре		Pneu radial sans chambre
	APneu Ionilyo A 1 e	Dimension	155SR13 165/70SR13
sadednos	Dimensio	n de roue	4J-12
Pour les	73.6'K T	Туре	Pneu diagonal sans chambre
pays sauf ceux d'Europe	Pneu	Dimension	6.00-12-4PR
	9,0	Туре	Pneu radial sans chambre
	Dimension		155SR12

### DONNEES RELATIVES A L'ENTRETIEN

### MISE AU POINT DU MOTEUR

Modèle de moteur	A10	A12
Régime ralenti tr/mn M/T A/T en position "N"	700 100	700 750
Avance à l'allumage (av. P.M.H.)  Degré/tr/mn  M/T  A/T en position "N"	211.50	7°/700 7°/750
Angle de fermeture de came de distributeur au régime ralenti degré	49° à 55°	49° à 55°
Ecartement des contacts de rupteur mm	0,45 à 0,55	0,45 à 0,55
Ecartement d'électrodes de bougie	0,7 à 0,8	0,8 à 0,9
Jeu des soupapes d'admission et d'échappement (à chaud) mm	0,35	0,35
Flèche de courroie (Toute) mm/N (kg)	8 à 12/98 (10)	8 à 12/98 (10)
Dimension de courroie de ventilateur Largeur x longuer mm	10 x 838	10 x 980

M/T: Boîte de vitesses synchronisée

A/T: Boîte de vitesses à sélection automatique

### CAPACITES

		Mange	Litre 44
Réservoir à	Berline et Coupé		50
essence	Fourgonnette		40
Liquide de	- Cond	M/T	5,5
refroidissement	Avec chauffage	A/T	5,9
	its, of gnotant, phare'd	M/T	4,9
	Sans chauffage	A/T	(5,3
Huile moteur	Avec filtre	Chauffage, radio	3,2
	Sans filtre	( ) /upon live	2,7
Boîte de vitesses et pont arrière		M/T	2,3
DOTTE de Vitesses	et pont arriere	A/T	4,5
Réservoir de	Pare-brise	riinėralogique	1,5
ave-glace	Pare-brise et lunette arrière		2,2
Phares apple-sup apple-sizes		5,0	
Climatiseur	Huile de compresse	ur eronge russelfreve	0,15
	Réfrigérant	Alluma-cigare	1,0 à 1,2 kg

M/T: Boîte de vitesses synchronisée

A/T: Boîte de vitesses à sélection automatique

### COUPLE DE SERRAGE

	N·m (kg-m)
Boulons de support d'axe de culbuteurs	20 à 25 (2,0 à 2,5)
Boulons de culasse Moteur A10 Moteur A12	59 à 64 (6,0 à 6,5) 69 à 74 (7,0 à 7,5)
Ecrous de collecteur	9 à 14 (0,9 à 1,4)
Bougies d'allumage	15 à 20 (1,5 à 2,0)
Boulons de carter inférieur	4 à 5 (0,4 à 0,5)
Bouchon de vidange de carter inférieur	20 à 29 (2,0 à 3,0)
Boîte de vitesses et pont arrière Bouchon de vidange Bouchon de remplissage	25 à 34 (2,5 à 3,5) 25 à 34 (2,5 à 3,5)
Ecrous de roue	78 à 98 (8,0 à 10,0)

### LAMPES

Désignation	Wattage (W)
Phares (monobloc)	eamlus ab enalug
Feux de route/Code	50/40
Phares (semi-monobloc)	Moteur A12
Feux de route/Code	45/40
Phares (semi-monobloc, halogène)	agemula 'b saiguo
Feux de route/Code	60/55
Eclairage avant combiné	La CC
Clignotant/Feu de gabarit	21/5
Clignotant latéral	3. 71 spnebi 5 b hollouos
Eclairage arrière combiné	Bouchon de ramplissage
Clignotant	21
Stop/Lanterne	21/5
Phare de recul	21
Eclairage de plaque minéralogique	10 10
Plafonnier Description de roue	10/10/
Eclairage de coffre à bagages/de	ura pacini sana ripambra
compartiment à bagages	5

COUPLE DE SERRAGELIGITAUMED ED

### FUSIBLES (Boîte à fusibles)

Numéro de bloque de fusibles	Désignation Squod le enthe 8	Ampère (A)
1 - 2 3 - 4	Dégivreur de lunette AR	10
5 – 6	Régulateur de tension, solénoïde anti-auto- allumage	10
7 – 8	Eclairage d'instruments, clignotant, phare de recul	10
9 – 10	Ventilateur (Radiateur)	10
13 – 14	Chauffage, radio	10
15 – 16 17 – 18	Ventilateur syll sned	10
19 – 20	Lanterne AR (droite), éclairage de tableau de bord	10 5108
21 – 22	Lanterne AR (gauche), éclairage de plaque minéralogique	10 shaveets
23 – 24	Feu stop, montre	10
25 – 26	Feux de détresse, plafonnier	10
27 – 28	Essuie-glace, lave-glace	10
29 – 30	Avertisseur sonore	10
31 – 32	Allume-cigare	10

Boile de vitesses à sélection suramarique

### ELEMENTS FUSIBLES DE COUPE-CIRCUIT

Couleur	Section mm <sup>2</sup>	Usage
Rouge	0,85	Alimentation "B" boîte à fusibles
Vert	0,5	Circuit d'alimentation de contacteur d'allumage
Vert	0,5	Circuit d'alimentation de dégivreur AR Ventilateur
/ert	0,5	Circuit des phares





# Index

	Allume-cigare	Compte-tours	1
	Avant de mettre le moteur en route 23	Conduite soalg-availab ablicpil ab usavin	
	Avant de prendre la route 3	boîte de vitesses à sélection	
	Avertissement concernant les	automatique	20
	gaz d'échappement 21	boîte de vitesses synchronisée	2!
	Avertisseur sonore	conseils de conduite	
	Balais d'essuie-glace 58	conseils d'économie	
	Batterie	conseils de démarrage	
	Boîte à gants	montée d'une côte	
	Boîte de vitesses à sélection		
	automatique	par compo ordera i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	
	e conduite	par temperature	
	niveau d'huile de boîte de vitesses . 54	Période de rodage	
		Conseils d'économie	
	Boîte de vitesses synchronisée	Conseils de démarrage	
	Bougies d'allumage		
7	Bouton de lave-optique de phares 18	Contacteur d'allumage	2.
		IF F V V	=
1	Capacités	balais d'essuie-glace	
7			0
		course libre de pédale de seul sauton	5
		d'embrayage	
	Cendriers	distance de pédale de freins	
	Chauffage		
	Circuit de refroidissement moteur	élément fusible de coupe-circuit fonctionnement de frein de	0
	niveau de liquide de un an propunetal		5
	refroidissement	stationnement	
	vidange de liquide de gontp-aval	TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR	
	refroidissement 51		
	Clés	loquet de capot	
	Climatiseur	d'embrayage	
	Commande de clignotants 15	d embrayage	7
	Commission of Commission (Commission Commission Commiss		-

\*: verso de la couverture arrière

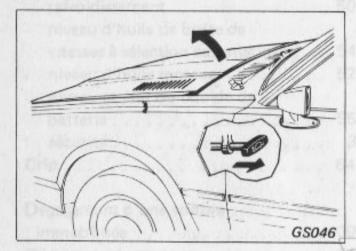
niveau de liquide de freins 54	Essence * sapin-smullA	Lampe	
niveau de liquide de lave-glace	bouchon de réservoir 80	remplacement	61
de phares, de lunette arrière et	jauge de niveau d'essence 11	spécifications	74
de pare-brise	recommandations 49,80	Lampe de coffre à bagages/	
as niveau de liquide de assastiv ab arrod		compartiment à bagages	37
85 refroidissement	Faites-le vous-même 48	Liquide de refroidissement moteur	50
niveau d'huile de boîte de ab alisanos	précautions à prendre 48	Loquet de capot	58
vitesses à sélection automatique 54	Feux de d'étresse 39	Lubrifiant recommandé	49
85 niveau d'huile moteur 52	Feux de stationnement		
niveau et état du liquide de passion	85 fonctionnement	Manette de starter	17
@S batterie	levier real to the first several value of 18	Miroir de beauté	36
sécurité	Freins supitamotus	Mise en route par connexions	
Cric	distance de pédale	volantes	41
Consells de conduite	niveau de liquide de freins 54, *	Mise en route par pousée	41
Dégagement d'une voiture	Fusibles	Montre électrique	35
E immobilisée	Bougles d'allumage 57		
Démarrage du moteur 21	Huile moteur de auplique ever ab notice 8	Pare-soleil	36
7 aloxon	niveau d'huile moteur	Par temps chaud	29
Eléments fusibles 60	recommandations	Par temps foid	
Embrayage memenis me to a long	vidange de l'huile, remplacement	Période de rodage	
course libre de la pédale 59	du filtre 52	Plafonnier	
niveau de liquide		Plaque d'identification	70
En cas d'urgence so elabég et constella	Indicateur de vitesse	Pneus	
88 dégagement d'une voiture la manaile	Interrupteur de dégivreur de sont l'usil	changement	65
immobilisée	lunette arrière	entretien	64
mise en route par connexions	Interrupteur de feux de détresse 17	permutation	64
90 volantes 41	Interrupteur d'essuie-glace et de	pression de gonflage 63,	80
mise en route par poussée 41	lave-glace	Poignée d'ouverture du capot	
morquage	refroidissement 51	Programme d'entretien	44
3d surchauffes	Jauge de niveau d'essence		
Entretien 68	Jeu du volant de direction 60	Récepteur radio	34
d'embrayage 54		Réglage	
78		ceinture de sécurité	7

courroies d'entraînement	57	roues et pneus 72		
siège	5	Stationnement 22		
volant de direction	60	Surchauffes moteur 43		
Remorquage	40	Système d'aération 30		
Renseignements pour		A ESSENCE		
stations-service	80	Tableau de bord et commandes 10		
Repliement de la banquette		Témoins/voyants		
arrière	37	charge (alternateur) 13		
Rétroviseurs	9	clignotants 13		
Roue de secours et outils	67	frein		
Roues Dhistophoropound		frein de stationnement 13		
equilibrage	66	position feux de route 13		
		pression d'huile		
Sélecteur code-feux de route	15	starter		
Serrures		Thermomètre de liquide de		
boîte à gants	36	refroidissement		
bouchon de réservoir à essence	80			
coffre à bagages et porte de hayon .	38	Vérifications de sécurité		
portières	4	Vidange		
volet de bouchon de réservoir		huile moteur		
à essence	5	liquide de refroidissement		
Sièges	6	sb = moteur		
Spécifications		Viscosité d'huile 49		
capacités	73	Tueva so speed sep noisinent		
couples de serrage		7.7		
dimensions	71	6.00-12-4PR (167, 7,67)		
éléments fusibles	75			
fusibles	74			
lampes	74	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
mise au point du moteur	72	165/705R13 ETRECTION		
moteur	71			
poids	71			
rapports de démultiplication	72	Note: La prestan de partispe des presen doit		

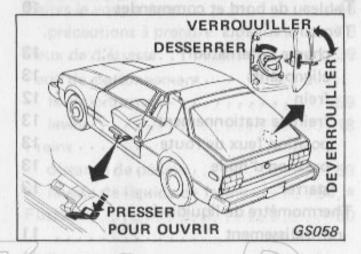
# Renseignements Pour Stations-service

Tous les renseignements indispensables sont indiqués dans le chapitre "Faites-le vous-même".

### POIGNEE D'OUVERTURE DU CAPOT



### BOUCHON DE RESERVOIR A ESSENCE



### **ESSENCE RECOMMANDEE**

Utiliser une essence appropriée ayant un indice d'octane supérieur à 88 (RON).

Capacité du réservoir:

Berline et Coupé: 50 litres Fourgonnette: 40 litres



Berline, Coupé y Fourgonnette

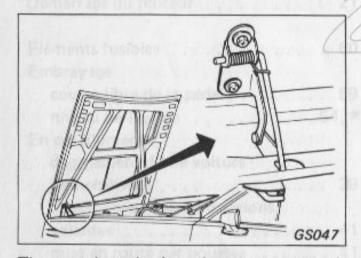
Unité: kg/cm² (kPa, bar)

PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS A FROID RECOMMANDEE

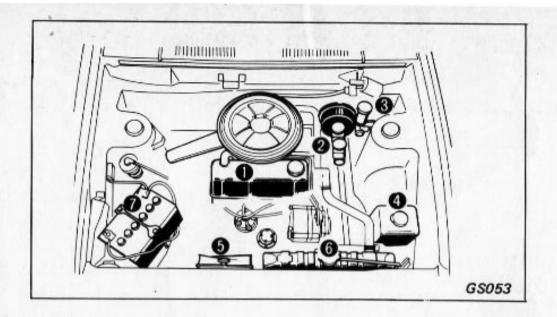
Vitesse de la voiture Situation des pneus Dimension des pneus	Moins de 100 km/h		Plus de 100 km/h	
	Avant	Arrière	Avant	Arrière
6.00-12-4PR	1,7 (167, 1,67)	1,6 (157, 1,57)	2,0 (196, 1,96)	1,9 (186, 1,86)
155SR12, 155SR13, 165/70SR13	1,7 (167, 1,67)	1,7 (167, 1,67) 1,9* (186, 1,86)	2,0 (196, 1,96)	2,0 (196, 1,96) 2,2* (216, 2,16)

\*: Pour Fourgonnette

Note: La pression de gonflage des pneus doit être vérifiée quand ils sont FROIDS.



Tirer sur la poignée qui se trouve sous le tableau de bord et soulever celui-ci à la main.



### HUILE MOTEUR 1

La jauge de niveau d'huile est placée sur le côté avant du bloc cylindres.

Le meilleur moment pour contrôler le niveau de l'huile se situe quelques minutes après l'arrêt du moteur, celui-ci à la température normale de fonctionnement. Maintenir le niveau de l'huile entre les repères "H" et "L" de la jauge de niveau d'huile. Capacité à la vidange

avec filtre: 3,2 litres sans filtre: 2,7 litres

### HUILE MOTEUR RECOMMANDEE

Utiliser uniquement les huiles moteur correspondantes à la classe API SE.

### LIQUIDE DE CIRCUIT DE FREINAGE @ ET D'EMBRAYAGE @

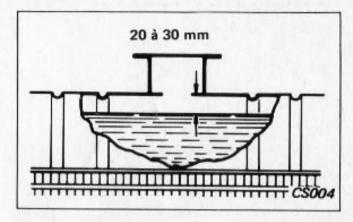
Vérifier le niveau du réservoir de liquide de circuit de freinage et d'embrayage. Utiliser uniquement du liquide DOT 3.

### LAVE-GLACE DE PARE-BRISE DE LUNETTE ARRIERE () / DE PHARE ()

Vérifier le niveau du liquide des lave-glace. Utiliser uniquement du liquide de laveglace NISSAN ou son équivalent.

### LIQUIDE DE REFROIDISSE-MENT MOTEUR (6)

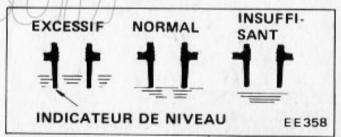
Vérifier le niveau du liquide de refroidissement moteur quand le circuit est froid.



### BATTERIE 0

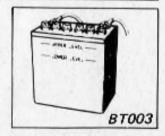
Vérifier le niveau du liquide de batterie au moins une fois par mois. Au besoin, rajouter de l'eau distillée.

### Batterie à coffret noir



# Batterie à coffret transparent

Le niveau du liquide de batterie doit être maintenu entre les repères supérieur et inférieur.



N10-R

# Z.one.Daisum

Publié: Mai 1980 (110350)

Numéro de Publication OM0F-0N10G0

Imprime au Japon

NISSAN MOTOR CO., LTD. Tokio, Japon